

Mitteilungsblatt der Gemeinde



Maisach

Maisach, Gernlinden, Überacker, Rottbach, Germerswang, Malching

Internet: www.maisach.de · e-mail: info@maisach.de



Sonderinformation des Fürstenfeldbrucker Tagblatt Nr. 132 vom 11. Juni 2014

Herausgegeben von der Gemeindeverwaltung in Zusammenarbeit mit dem Fürstenfeldbrucker Tagblatt

Archäologie-Tag in Ortsmitte

Der Archäologie-Tag in Maisachs Ortsmitte am 25. Mai stieß auf großes Interesse bei den Maisacher Bürgern, bei Groß wie Klein. Ca. 280 Besucher besichtigten das Gelände, auf dem vor Baubeginn eines neuen innerörtlichen Zentrums derzeit nach archäologischen Funden gegraben wird.

Von 10 bis 16 Uhr nutzten rund 80 Kinder die Möglichkeit, unter Aufsicht eines archäologischen Mitarbeiters nach kleinen, zuvor vergrabenen Schätzen zu suchen. Als Erinnerung an die Teilnahme konnten sie außerdem eine Urkunde und eine Bronze-Medaille mit nach

Hause nehmen. Überdies führte das Team des Archäologischen Büros Anzenberger & Leicht insgesamt rund 200 interessierte Erwachsene über das derzeitige Grabungsgelände.

Dr. Jakob Leicht, einer der beiden Inhaber und Grabungsleiter Ronald Metzger zeigten exemplarische einige Funde, erläuterten deren Dokumentation sowie Hintergründe an den einzelnen Fundstellen. Der Projektentwickler ehret+klein hatte das Fest gemeinsam mit dem Archäologie-Büro veranstaltet. Das archäologische Büro wird die Grabungen voraussichtlich Ende Mai abschließen und seine Dokumentation sowie einen Bericht an das Bayerische Landesamt für Denkmalpflege weitergeben, welches dann mit Gemeinde und Bauherr über den Verbleib der Funde beraten wird.

EHRET&KLEIN/FOTO: TB



Maisacher 2014 Ferienprogramm

Viel Abwechslung

Wir freuen uns, in Zusammenarbeit mit unseren Ortsvereinen wieder ein abwechslungsreiches Ferienprogramm für Kinder und Jugendliche im Alter von 6 bis 14 Jahren anbieten zu können. Das Programmheft wird ab 24. Juni in den Maisacher Schulen und im Gymnasium Olching verteilt. Weitere Programmhefte liegen dann auch in den Filialen der Sparkasse und Volksbank und in der Gemeindeverwaltung aus. Die Anmeldung zur Ferienspielwoche ist am 5. Juli (siehe Seite 6), die Anmeldung zu den einzelnen Veranstaltungen des Ferienprogramms in der Anmeldewoche vom 7. bis 11. Juli direkt bei den Vereinen. Alles Weitere entnehmen Sie bitte dem Programmheft. WALTRAUT WELLENSTEIN, 3. BÜRGERMEISTERIN

Knigge für Feld und Flur

Im Foyer des Rathauses liegt ein Infoblatt aus, in dem Verhaltensregeln im gegenseitigen

Miteinander von Spaziergängern, Joggern, Radfahrern, Reitern und Hundebesitzern

zern, die landwirtschaftliche Wege nutzen, aufgezeigt werden. GEMEINDE

Archiv sucht nach Erinnerungen

Kennen Sie dieses Bild? In der gemeindlichen Fotosammlung wird dieses Bild eines „Urlaubers“ oder „Soldatenabschieds“ aufbewahrt, es ist mit 1915 bezeichnet, trägt aber keine weiteren Anga-

ben. Wenn Sie also wissen, woher das Bild stammt und wer darauf abgebildet ist, sind wir für Hinweise dankbar. Das Bild entstand im zweiten Jahr des Ersten Weltkrieges, der Beginn des Krie-

ges liegt nun 100 Jahre zurück. 100 Jahre Erster Weltkrieg, auch wir möchten im nächsten „meisaha“ darüber berichten, was dieser und andere Kriege für die Menschen in unserer Gemeinde bedeutet haben.

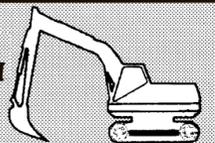
Im Gemeindearchiv findet sich zum alltäglichen Leben der Menschen kaum etwas, außer den amtlichen Unterlagen, die sich mehr mit dem „verwaltungstechnischen Ablauf“ in jener Zeit beschäftigen. Wir sind hier also einmal wieder dringend auf die Hilfe unserer Gemeindebürger angewiesen.

FORTSETZUNG AUF SEITE 4



JOSEF ERHARD GmbH

Erdbeugung und Landschaftsbau



- Baugruben
- Versitzgruben
- Entwässerungen
- Abbruch
- Brunnen-schächte für Wärmepumpenanlagen
- Gartengestaltung
- Pflasterarbeiten
- Natursteinverlegung
- Zaunbau

Frühlingstraße 9 a · 82216 Gernlinden · Telefon 08142/15011 · Fax 16239
Jerhard@web.de · www.galabau-erhard.com

- Reparaturen
- Inspektionen
- Unfallinstandsetzung
- Reifenservice
- Bremsenservice
- Auspuffservice

Gürbüz & Fuchs

KFZ-Meisterbetrieb

Goethestraße 4 · 82216 Gernlinden

Tel. 08142/41119
Mobil 0171/7588823

Gartenhäuser
nach Ihren
individuellen
Wünschen
auf Maß gefertigt
und aufgebaut



Göttler Holzhandlung

82216 Maisach/Prack 2 · ☎ 08135/263
www.goettler-holzhandlung.de

DER BÜRGERMEISTERBRIEF

Investition in den Freizeitwert



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

am 15. Mai wurde die Badesaison in unserem Freibad eröffnet. Während der nun kommenden Badesaison bis September hoffen wir auf möglichst viele sonnige Tage, die zahlreiche Badegäste für den erfrischenden Badespaß begeistern.

Seit fast 30 Jahren besteht unser Freibad in der derzeitigen Gestaltung. Neben den Substanzschäden wie z.B. am Kinderbecken und an den Sanitäreinrichtungen ist das Angebot und die Gestaltung der Liegeflächen nicht mehr zeitgemäß. Obwohl das Freibad seit seiner Neueröffnung im Jahre 1985 jährlich ein Defizit ausweist, zuletzt ca. 170.000 Euro, waren sich Verwaltung und Gemeinderat immer einig, die Eintrittspreise attraktiv, sozial und familiengerecht zu halten. Der finanzielle Spielraum für Investitionen war aufgrund des laufenden Defizites immer sehr gering.

In der letzten Badesaison zeigten sich weitere Substanzschäden am Kinderbecken, so dass eine zeitnahe Erneuerung unumgänglich wird. Die Kostenschätzung für die Erneuerung des Kinderbeckens beläuft sich zwischen 80.000 und 100.000 Euro. Eine enorme Investition, die nur zukunftsgerichtet geleistet werden kann, wenn aus einem Gesamtkonzept heraus das Teilprojekt Kinderbecken vorab umgesetzt wird.

In der Gemeinderatssitzung am 22. Mai hat das Ingenieurbüro für Bädertechnik Krautloher aus Vilshofen ein Entwurfskonzept vorgestellt, das vorher mit dem Betriebsleiter des Freibades und dem Bademeister sowie dem Badreferenten besprochen wurde. Grundlage des Entwurfes war neben dem neuen Kinderbecken bestehende Defizite rund um das verbleibende große Becken und der Rutsche durch attraktive Verbesserung zu beheben. Neben den erforderlichen Maßnahmen im Beckenbereich sind auch Maßnahmen zur Erneuerung der Duschen und Umkleidekabinen eingeplant.

Wer realistisch und umsetzungswillig an das Gesamtprojekt Freibad herangeht, weiß, dass die Gemeinde Maisach die komplette erforderliche Erneuerung nicht innerhalb kurzer Zeit leisten kann, ohne dass andere wichtige Projekte und Maßnahmen darunter leiden. Umso wichtiger ist es, dass wir aus einem Gesamtkonzept heraus jährlich leistbare Teilschritte planen, die auch in wirtschaftlich schlechteren Zeiten ohne Unterbrechung umgesetzt werden können.

Der Gemeinderat hat für die gesamte Umsetzung einen realistischen Zeitraum von fünf Jahren ins Auge gefasst. Ziel in den nächsten Monaten ist es, zusammen mit der beschlossenen Projektgruppe und dem Büro Krautloher mögliche und nötige Bau- und Sanierungsabschnitte über einen Zeitraum von fünf Jahren auszuarbeiten.

Mit der Erneuerung des Kinderbeckens muss bereits nach Beendigung der laufenden Badesaison begonnen werden, damit das neue Kinderbecken bis zur Badesaison 2015 fertig wird. Das Gesamtkonzept soll bis zu den Haushaltsberatungen im Oktober vorliegen, damit die Finanzierung der einzelnen Teilschritte für die nächsten fünf Jahre eingeplant werden kann. Ich bin dem gesamten Gemeinderat dankbar, dass er den Mut aufgebracht hat, die notwendigen Erneuerungen im Freibad anzugehen und einem weiteren Substanzabbau und dem Verlust der Attraktivität entgegen zu wirken.

Unser Freibad wird auch in Zukunft in der direkten Betrachtung ein Defizitgeschäft sein, das wir uns aber dringend leisten sollten, da diese Einrichtung nicht nur Spaß, Erfrischung und Erholung bietet, sondern vor allem auch ein Stückchen der Bewegung, des Sportes und der Gesunderhaltung aller Generationen dient.

Für die kommende Badesaison wünsche ich allen Badegästen viele Freude am kühlen Nass.

Mit den besten Grüßen
aus dem Rathaus
Hans Seidl
1. Bürgermeister

ANSPRECHPARTNER IN DER GEMEINDE

1. Bürgermeister

Hans Seidl Tel. 08141/937-223

Hauptverwaltung

Geschäftsleiter Tel. 08141/937-222
Fragen zum Mitteilungsblatt Tel. 08141/937-223

Ordnungsamt

Sachgebietsleiter/Standesamt Tel. 08141/937-226
Passangelegenheiten/Gewerbeamt,
Friedhofsverwaltung/Fundbüro
Tel. 08141/937-243, -244, -245
Soziale Angelegenheiten Tel. 08141/937-242

Bauverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-210
Bauanträge Tel. 08141/937-213, -212
Grundstücksangelegenheiten Tel. 08141/937-213
Hochbau/Tiefbau Tel. 08141/937-210

Finanzverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-237
Gewerbe-/Grundsteuer Tel. 08141/937-235
Sozialwohnungen Tel. 08141/937-232

So erreichen Sie die Gemeinde

Gemeinde Maisach, Schulstraße 1, 82216 Maisach
oder Postfach 15, 82212 Maisach
Telefon 08141/937-0 Fax 08141/937250
E-Mailadresse: info@maisach.de
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 bis 12 Uhr
zusätzlich Donnerstag 14.30 bis 18 Uhr

Mit der Maus ins Maisacher Rathaus



Ein besonderer Service für die Bürger aus der Gemeinde Maisach bietet das Rathaus-Service-Portal. Viele Behörden-gänge, wie zum Beispiel Führungszeugnisse oder Meldebescheinigungen können jetzt auch online unter www.maisach.de beantragt werden! Die Vorteile: 24-Stunden-Service, sichere und geschützte Datenübertragung, Zeitersparnis, Internetzugang reicht, Ausfüllhilfe durch elektronischen Dialog, bequem und sicher mit Lastschrift bezahlen.

Rentenservice: Beratung und Hilfe

Nach vorheriger Terminvereinbarung unter 08141/94733 berät der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Bayern Süd (früher LVA Obb.) Gerhard Gollwitzer kostenlos gesetzlich Versicherte und deren Hinterbliebene in allen Fragen der gesetzlichen Rentenversicherung. Dabei hilft er auch bei der Rentenantragstellung, Kontenklärung und dem Ausfüllen von Formularen der Rentenversicherungsträger. Die nächsten Beratungstermine sind jeweils am Montag, 23. Juni und 7. Juli, im Bürgerzentrum Gernlinden. **Ebenso stehen Ihnen im Rathaus Maisach, Zimmer E.12 im Neubau, Frau Fischer und Frau Tagsold** täglich während der Öffnungszeiten für Rentenangelegenheiten zur Verfügung. Terminvereinbarungen sind möglich unter Telefon 08141/937-242. GEMEINDE

Problemmüllsammlung

Die nächste Sammlung findet am 23. Juni in der Zeit von 16.30 Uhr bis 18.30 Uhr im neuen Wertstoffhof, Am Strasserwinkel 2 statt. Von Privathaushalten können folgende Abfallarten abgegeben werden: Farben, Lacke, Verdünnern, Lösungsmittel, Säuren, Beizen, Pflanzenschutzmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel, Batterien, Leuchtstoffröhren, Energiesparlampen usw. Für Altöl besteht eine Rücknahmeverpflichtung des Handels. AWB

ZIEL 21

Kostenlose Erstberatung

Dauerhaft steigende Energiepreise treiben langfristig die Heizkostenrechnungen nach oben. Lösungsvorschläge erhalten die Maisacher Gemeindeglieder bei der kostenlosen, halbstündigen Erst-Energieberatung im Rathaus. Qualifizierte Energieberater von Ziel 21 bieten mit Unterstützung der Gemeinde diese produktneutrale Beratung an. Nächster Termin ist am Mittwoch, 9. Juli, von 10 bis 12 Uhr im Rathaus. Eine telefonische Voranmeldung ist in jedem Fall erforderlich unter Telefon 08141/937260 (eine Woche vorher). GEMEINDE

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint das nächste Mal am
10. Juli 2014

Sie möchten mit einer Anzeige Ihrer Firma dabei sein? Anruf genügt – wir beraten Sie gerne und unverbindlich!

Horst Greiner-Mai
☎ 08141/40 01 38 ☎ 08141/4 41 70
✉ anzeigen@ffb-tagblatt.de
www.fürstenfeldbrucker-tagblatt.de

Willkommen daheim.

APOTHEKEN-NOTDIENST**Juni 2014**

10.06., St.-Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenleckstraße 2, Tel. 08142/5 19 77

11.06., Linden-Apoth., Gernlinden, Heinestraße 5, Tel. 08142/1 27 20

12.06., Erasmus-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 20, Telefon 08141/3 83 80

13.06., Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Tel. 08142/40 07 05

14.06., Kreuz-Apotheke, Gröbenzell, Puchheimer Str. 2, Tel. 08142/54 02 22

15.06., Petri-Apotheke Neu-Esting, Olching, Jeisstraße 3, Telefon 08142/48 90 25

16.06., Flora-Apotheke, Puchheim, Adenauerstr. 22, Tel. 089/80 44 66

17.06., Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 7, Tel. 08141/9 05 84

18.06., Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstraße 7, Tel. 08142/5 96 70

19.06., Amper-Apotheke, Olching/Neu-Esting, Dachauer Straße 5, Tel. 08142/1 38 08

20.06., Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 10, Tel. 08141/80067

21.06., Bären-Apotheke, Olching, Feursstr. 15 b, Tel. 08142/1 30 37

22.06., St.-Georgs-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Tel. 08141/8 22 93

23.06., Petri-Apotheke Olching, Olching, Hauptstraße 31, Telefon 08142/1 37 23

24.06., Apotheke im Ikarus-Center, Puchheim, Dornierstraße 3, Tel. 089/80072455

25.06., Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 3, Tel. 089/80 11 25

26.06., Birken-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 4, Tel. 08141/2285280

27.06., St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00

28.06., Center-Apotheke, Olching, Hermann-Böcker-Straße 13, Tel. 08142/6699710

29.06., Sonnen-Apotheke, Gröben-

zell, Bahnhofstraße 6, Telefon 08142/99 48

30.06., Rosen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 53, Tel. 08142/1 50 42

Juli 2014

01.07., Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 8, Tel. 089/80 70 80

02.07., St.-Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenleckstraße 2, Tel. 08142/5 19 77

03.07., Linden-Apotheke, Gernlinden, Heinestraße 5, Telefon 08142/1 27 20

04.07., Erasmus-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 20, Telefon 08141/3 83 80

05.07., Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Tel. 08142/40 07 05

06.07., Kreuz-Apotheke, Gröbenzell, Puchheimer Str. 2, Tel. 08142/54 02 22

07.07., Petri-Apotheke Neu-Esting, Olching, Jeisstraße 3, Telefon 08142/48 90 25

08.07., Flora-Apotheke, Puchheim, Adenauerstr. 22, Tel. 089/80 44 66

09.07., Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 7, Tel. 08141/9 05 84

10.07., Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstraße 7, Tel. 08142/5 96 70

11.07., Amper-Apotheke, Olching/Neu-Esting, Dachauer Straße 5, Tel. 08142/1 38 08

12.07., Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 10, Tel. 08141/8 00 67

13.07., Bären-Apotheke, Olching, Feursstr. 15 b, Tel. 08142/1 30 37

14.07., St.-Georgs-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Tel. 08141/8 22 93

15.07., Petri-Apotheke Olching, Olching, Hauptstraße 31, Telefon 08142/1 37 23

16.07., Apotheke im Ikarus-Center, Puchheim, Dornierstraße 3, Tel. 089/80072455

17.07., Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 3, Telefon 089/80 11 25

WICHTIGE NOTRUF-NUMMERN

Polizeiinspektion Olching: Telefon 08142/293-0

Feuerwehr, Rettungsdienst und Notarzt: Telefon 112

Ärztlicher Bereitschaftsdienst/Kassenärztliche Vereinigung – Apothekennotdienst: Telefon 01805/191212

Kreiskrankenhaus Fürstenfeldbruck: Dachauer Straße 33, Telefon 08141/99-0

Ärztlicher Bereitschaftsdienst in der Kreisklinik Fürstenfeldbruck, Telefon: 08141/99-3700 – Fax: 08141/99-3709; Öffnungszeiten: Mittwoch von 18 bis 20 Uhr sowie Samstag, Sonntag und auch Feiertag von 9 bis 19 Uhr

Kinderärztlicher Notdienst: Samstag, Sonntag und Feiertage Kinderärzte (Praxis) 01805/191212, 9 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr

Giftnotrufzentrale München: Tel. 089/19240 – Fax 089/41 40-24 67 – E-Mail tox@lrz.tum.de – Internet: www.toxinfo.org

Tierärztlicher Notdienst: Samstag, Sonntag Feiertage im Internet: www.tierarztnotdienst-ffb.de

Ökumenische NBH mit Sozialdienst Maisach-Egenhofen e.V.: Josef-Sedlmayr-Str.14, 82216 Maisach, Telefon 08141/90877

Häusliche Alten- und Krankenpflege: Telefon 08141/90877

Tagespflege: erreichbar unter Telefon 08141/305951

Offene Altenarbeit: Telefon 08141/90008

Kinderparks: Telefon 08141/90591

Mittags- und Ferienbetreuung: Telefon 08142/2395

FFB-Kummertelefon: Montag, Dienstag, Donnerstag 15 bis 18 Uhr mit Ansage für Kinder und Jugendliche 08141/512525, für Eltern 08141/512526

Frauennotruf (24-Stunden-Rufbereitschaft): Telefon 08141/290850

Frauenhaus (24-Stunden-Rufbereitschaft): 08141/3573565

Moses-Projekt: Anonyme Beratung, Hilfe für verzweifelte, werdende Mütter, Notruf 0800 00 667 37 ist rund um die Uhr erreichbar

Kanal-Notdienst und Notruf in Abwasserfragen: Amperverband Telefon 08141/7310; Rufbereitschaft außerhalb der regulären Dienstzeit: Kanalisation und Pumpwerke: 0172/8305975 sowie Kläranlage: 0172/8151839

Erdgas Südbayern GmbH in Gasangelegenheiten: ServiceCenter Fürstenfeldbruck, Telefon 08141/5022-0 E-Mail: fuerstenfeldbruck@esb.de

Stromstörungsmeldung für Maisach, Gernlinden, Rottbach, Überacker und Gernerswang: Bayernwerk AG: Störungsnr.: 0941/28003366 Ortsnetztarif, im Internet: www.bayernwerk.de – und für Malching: Stadtwerke Fürstenfeldbruck, Telefon 08141/4010, Internet: www.stadtwerke-ffb.de

Bereitschaftsdienst Wasserwerk Maisach: 9. bis 22. Juni Herr Winterholler (Telefon 08141/95525); 23. Juni bis 6. Juli Herr Rauh (Telefon 08141/90858); 7. bis 20. Juli Herr

Walch (Telefon 08141/30108). Zusätzlich ist der Bereitschaftsdienst des Wasserwerks über die Rufnummer 0171/9768360 zu erreichen.

Großer Künstlermarkt
100 Künstler
Kunst & Handwerk
im
Stadl
in Anzhofen
bei Maisach
Fürstenfeldbruck
5./6. Juli
www.kunst-im-stadl.de

UNSER ANGEBOT
am Freitag, 13. Juni
3 Weißwürste
mit Breze und Senf
für € 2,50
Café & Däner
Café Däner, Bahnhofstraße 16
82216 Maisach
Mo.-Fr. 5.30-18 Uhr, Sa. 5.30-13 Uhr, So. 7-17 Uhr

Gartenarbeiten
und Grabpflege
im Gemeinde-
gebiet Maisach
egesagarten
WÜRSTLE
GARTENLAND
wuerstle-gartenland.de
82256 FFB | Flurstr. 55
An der B471 | Ausfahrt FFB-Ost

KUNSTSTOFFMOBIL

In folgenden Ortsteilen der Gemeinde können leere Kunststoffverpackungen, Getränkekartons, Aluminium und Styropor regelmäßig beim so genannten Kunststoffmobil abgegeben werden:

Überacker, Parkplatz am Sportplatz: Samstag 9.30 bis 10.30 Uhr;

Rottbach, kleiner Wertstoffhof am Feuerwehrhaus: Samstag 10.45 bis 11.45 Uhr;

Gernerswang, kleiner Wertstoffhof, am Feuerwehrhaus, Samstag 12 bis 13 Uhr.

JUGENDBEGEGNUNGSSTÄTTE

Öffnungszeiten für die Nachmittagsbetreuung: Montag bis Donnerstag von 12 bis 16 Uhr;

Offener Betrieb Jubs: Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag 16 bis 20 Uhr. Angeboten wird bei der Nachmittagsbetreuung für Schüler der fünften bis zehnten Klassen Mittagsverpflegung, Hausaufgabenbetreuung und Freizeitgestaltung. Anschließend steht das Haus für alle Jugendlichen des Gemeindegebietes zur Verfügung. Nähere Informationen erhalten alle Interessierten unter der Telefonnummer 08141/95353.

BETREUER FÜR FERIENSPIELWOCHE

Die Jugendbegegnungsstätte sucht für die Ferienspielwoche in Maisach vom 4. bis 8. August noch ehrenamtliche Betreuer ab 18 Jahren. Die Gemeinde gewährt eine Aufwandsentschädigung. Wer daran interessiert ist, kann sich gerne unter Telefon 08141/95353 informieren.

MUSIKSCHULEN

Musikschule Maisach/Gernlinden: Alle Informationen zu den beiden Musikschulen erhalten Sie unter Telefon 0174/8109955 bei Susanne Ruscha oder per Mail Musikschule.Maisach.Gernlinden@web.de

Musikalische Ausbildung für alle Altersstufen, Blaskapelle Maisach e.V.: Nähere Informationen und Auskünfte dazu gibt es im Internet unter www.blaskapelle-maisach.de, oder auch bei Andrea Turini unter der mobilen Telefonnummer 0163/6874573.

MITTEILUNGSBLATT

Die nächste Ausgabe des Mitteilungsblattes erscheint am Donnerstag, 10. Juli.

Verteilungstermin ist der 9. und 10. Juli.

Der Redaktionsschluss für diese Ausgabe und damit letzter Abgabetermin bei der Gemeinde für alle Unterlagen ist der 25. Juni.

Texte und Fotos, die für das Mitteilungsblatt bestimmt, sind ausschließlich an die folgende E-Mailadresse der Gemeinde zu übermitteln: s.reiter@maisach.de.

Die weiteren Ausgaben im Jahr 2014 erscheinen am: 21. August, 18. September, 16. Oktober, 13. November und 10. Dezember. Redaktionsschluss in der Regel an den letzten Arbeitstagen der Vorwoche.

GEMEINDEBÜCHEREI

Sie erreichen die Gemeindebücherei Maisach unter der folgenden Anschrift: Aufkirchner Straße 14, 82216 Maisach
Telefonnummer 08141/94267, Faxnummer 08141/4045060, E-Mail: buecherei@maisach.de.

Die allgemeinen Öffnungszeiten sehen wie folgt aus:
Dienstag 14 bis 19 Uhr
Mittwoch 9 bis 11 Uhr
Donnerstag 14 bis 19 Uhr
Freitag 14 bis 20 Uhr

Leiterin: Beate Seyschab
Im Internet finden Sie alle weiteren Infos unter www.maisach.de;
Online-Mediensuche für alle Bücher, Zeitschriften, CD usw.

Achtung: Von Montag, 7. Juli, bis einschließlich zum Montag, 21. Juli, ist die Bücherei wegen Renovierungsarbeiten geschlossen. Wir bitten auch auf diesem Weg um Verständnis. GEMEINDEBÜCHEREI

SPRECHSTUNDE

Die Bürgersprechstunde mit 1. Bürgermeister Hans Seidl und 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein findet am 3. Juli (10 bis 11 Uhr und 18 bis 19 Uhr, Bürgerzentrum Gernlinden) statt. Gesonderte Anmeldung nicht erforderlich. GEMEINDE

Energie
sparen bis zu
78%
Klappex® Fenster
mit Thermo-Rolläden!
klappex Fenster-GmbH
Tel. 08144/92 000
Ausstellung
Jesenwanger Straße 52
82284 Grafrath

VERANSTALTUNGSKALENDER

Juni 2014

14.06., 15.00, Grillfest, Waldschützen Gernlinden, Garten Gnida
 14.06., 17.00, Sommerfest, Obst- und Gartenbauverein Gernlinden, Waldsee Gernlinden
 19.06., 9.00, Fronleichnam, Pfarrei Bruder Konrad Gernlinden, Waldsee Gernlinden
 21.06., 19.00, Grillfest (nur Mitglieder), FFW Maisach, Feuerwehrhaus
 26./27.06., 19.00 – 22.00, Schießen der drei Vereine des Vereinsheims, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim am Volksfestplatz
 26.06., 19.30, Haupt- und Finanzausschuss, Rathaus - Besprechungszimmer Altbau (1. OG)
 28.06., 9.00, Altpapiersammlung KISPUL, Verein KISPUL-Kinder spielen und lernen, Maisach
 28.06., 9.00, Gernlindner Flohmarkt, Frauentreff Gernlinden, vor dem Bürgerzentrum Gernlinden
 28.06., 14.00, Blütenfest am Rathausplatz, FREIE WÄHLER der Gemeinde Maisach, Rathausplatz Maisach
 29.06., 10.00 – 17.00, Silbernes Priesterjubiläum mit Pfarrverbandsfest, Pfarrverband Maisach, Pfarrkirche St. Vitus Maisach
 29.06., 10.00 – 17.30, 50 Jahre neue Bruder-Konrad-Kirche, Pfarrgem. Bruder Konrad, Pfarrzentr. Bruder Konrad Gernlinden

Juli 2014

03.07., 19.30, Gemeinderat, SeniVita, Haus St. Nikolaus, Begegnungsraum (EG)
 04.07., 14.00, Aufbau Kinder-/Dorffest, Kartell der Gernlindner Ortsvereine, Spielplatz und Dorfplatz Gernlinden
 04.07., 18.00 – 19.30, Jahresabschlusskonzert, Musikschule Maisach/Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden

VERANSTALTUNGSKALENDER

Juli 2014

04.07., 20.00, Sommerfest, Feuerwehr Germerswang, Parkplatz am Feuerwehrhaus Germerswang
 05.07., 8.00 – 19.00, „Ludwig der Bayer - Wir sind Kaiser“ Bayer. Landesausstellung in Regensburg, vhs Maisach e.V.
 05.07., 12.00 – 20.00, Kunst & Handwerk im Stadl, Helga Bäckus, Anzhofen/Maisach
 06.07., 10.00 – 18.00, Kunst & Handwerk im Stadl, Helga Bäckus, Anzhofen/Maisach
 05.07., 12.00, Saugrillen und Preisverteilung des drei Vereineschießens, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim am Volksfestplatz
 05.07., 13.00, Großkaliberschießen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim am Volksfestplatz
 05.07., 13.00 – 18.00, Sommerfest, AWO OV Maisach, Rathausgarten Maisach
 05.07., 14.00, Kinder- und Dorffest Gernlinden, Kartell der Gernlindner Ortsvereine, Spielplatz und Dorfplatz Gernlinden
 06.07., Kinder und Dorffest Gernlinden Ausweichtermin, Kartell der Gernlindner Ortsvereine, Spielplatz und Dorfplatz Gernlinden
 07.07., 19.30, Umwelt-, Planungs- und Bauausschuss, Rathaus - Besprechungszimmer Altbau (1. OG)
 11.07., 19.30 – 21.00, Gernlindner Sommersingen, Brucker Forum e.V., Kath. Pfarrzentrum Gernlinden, Innenhof
 12.07., Grillfest, Freiwillige Feuerwehr Gernlinden, Feuerwehrhaus Gernlinden
 12.07., Pfarrwallfahrt, Pfarrei Bruder Konrad Gernlinden
 12.07., 13.00, Unterhebelrepetiergewehrschießen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim am Volksfestplatz

Selbsthilfegruppen

Die Diabetiker-Selbsthilfegruppe Gernlinden trifft sich jeden zweiten Mittwoch im Monat um 19.30 Uhr im Pfarrsaal/Buschingstraße 4 in Gernlinden unter der Leitung von Elisabeth Reiter. Monatlich wechselnde Themen sowie Fragen über Diabetes Typ I und Typ II werden von Referenten beantwortet. Kommen kann jeder, der Lust und Spaß am Gruppentreff hat. Nähere Auskünfte erhalten Sie unter den Telefonnummern 08142/14467 oder 08141/90877. DIABETES SELBSTHILFE

Die KrebsSelbsthilfegruppe Maisach trifft sich jeden dritten Mittwoch im Monat von 18 bis 20 Uhr in der evangelischen Kirche, Lusstraße 17, in Maisach zum Erfahrungsaustausch, zu Vorträgen, Beratung und Information (z.B. über medizinische Erneuerungen). Jeweils von 16 bis 17 Uhr wird eine individuelle Sprechzeit für Betroffene und deren Angehörige angeboten. KREBSSELBSTHILFEGRUPPE

Die Angehörigen-Selbsthilfegruppe für Alzheimer- und Demenzerkrankungen trifft sich jeden zweiten Montag im Monat ab 19 Uhr im Haus der Begegnung der Nachbarschaftshilfe, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach unter der Leitung von Petra Seidl zum Erfahrungsaustausch, zu Beratung und Infos. Eine erste Auskunft gibt es über den Anrufbeantworter der Selbsthilfegruppe unter Telefon 08141/404932. Der Anrufbeantworter wird täglich abgehört und jeder Kontaktsuchende zeitnah angerufen. ALZHEIMER SELBSTHILFE

Einkaufen auf den Wochenmärkten

Die Anbieter unserer Wochenmärkte Maisach und Gernlinden möchten ihre Kunden vor allem mit der Frische und der Qualität ihrer ökologischen Erzeugnisse, die überwiegend aus dem Landkreis Fürstentfeldbruck stammen, sowie persönlicher Beratung überzeugen.

Wochenmarkt in Gernlinden

Jeden Freitag von 8 bis 12 Uhr vor dem Bürgerzentrum werden frische Eier vom Hof und hausgemachte Nudeln, eine große Obst- und Gemüseauswahl, frisches Fleisch und schmackhafte Wurst aus Niederbayern sowie verschiedene Käsesorten aus kleinen Tiroler Käsereien angeboten.

Bauern- und Wochenmarkt in Maisach

Jeden Freitag von 12.30 bis 17.30 Uhr am Rathausplatz. Die Marktleute des Maisacher Wochenmarktes freuen sich, ihre Kunden jeden Freitag vor dem Rathaus begrüßen zu dürfen. Es erwarten Sie regionale Anbieter mit Fleisch- und



Wurstwaren aus der Hofmetzgerei, mit Maisachtaler Käseschmankerl und frischem Gemüse und Salat vorwiegend aus Eigenanbau. Eine Vielfalt an hausgemachten Kuchen und Torten sind ebenso zu finden wie Eier und frisch hergestellte Nudeln, Südtiroler Produkte wie Schinken und Käse, saisonal Äpfel, Erdbeeren, Apfelsaft und tagesfrischer Spargel sowie frischer Fisch und Räucherware. Zur Abrundung Ihres Einkaufes können Sie einen Kaffee trinken.

Erinnerungen gesucht

FORTSETZUNG VON SEITE 1

Das Archiv der Gemeinde Maisach sucht deshalb alte Fotos, Feldpostbriefe und -karten, Tagebücher und andere Erinnerungsstücke aus dem Ersten und Zweiten Weltkrieg, die Bezug zu Gemeinde oder Landkreis haben sollten. Auch Lebensmittelkarten, Bezugsscheine, Zeitungen und ähnliches wird gesucht.

Interessiert wären wir auch an Gegenständen (Orden, Uniformen, Reservistenkrüge), wenn Sie keine Verwendung mehr dafür haben. Der Gemeinearchivar Stefan Pfannes ist unter Tel. 08141/937-0 oder s.pfannes@maisach.de erreichbar. **Aber auch persönliche Erinnerungen** und Geschichten, die in den Familien über Kriegszeiten und ihre Auswirkungen auf die Daheimgebliebenen kursieren, würden wir gerne von Ihnen hören. Wenn Sie also gerne berichten möchten, wenden sie sich an den Arbeitskreis Geschichte, Frau Bergheim unter Telefon 08142/410385.

ARCHIV UND ARBEITSKREIS GESCHICHTE

Nachbarschaftshilfe

„Offene Seniorenbegegnung“ (jeden Donnerstag) 14 bis 16.30 Uhr:
 ★ 12. Juni – Spiele/ Unterhaltung
 ★ 19. Juni – Feiertag 26. Juni, 3. und 10. Juli – Spiele und Unterhaltung
 ★ „Sonntagscafé“ am 6. Juli von 14 bis 17 Uhr
 Beide Veranstaltungen beziehungsweise Angebote finden im Haus der Begegnung, Josef-Sedlmayr-Straße 14, in Maisach statt. Die Leitung hat Frau Fried. Sie ist zu erreichen unter der Telefonnummer 08141/90008.

LÖWENAPOTHEKE
HOMÖOPATHIE • NATURHEILKUNDE
Maisach
 Apotheker Heiner Pflaum
 Hauptstr. 7
 82216 Maisach
 Tel. 08141-90584 • Fax: 08141-392657
 info@apotheke-maisach.de

Öffnungszeiten: Montag - Samstag 8:00 - 12:30 Uhr
 tägl. ausser Samstag 14:30 - 18:30 Uhr

AUTO WALTER oHG
 Rosenstr. 2 • 82216 Maisach • Tel. 08141-90544

RENAULT DACIA

bft Tankstelle Überackerstraße immer günstig
 Nach Geschäftsschluss Tankautomat 24 h

- Neuwagen
- Gebrauchtwagen
- Teilelager
- Unfallinstandsetzung
- AU/TÜV Südbayern
- Klimaservice
- Reparatur aller Marken

Krippenräume St. Vitus: Gemeinde beteiligt sich an Umbau

Die Kinderkrippe im Kinderhaus St. Vitus wurde vor sieben Jahren wegen des damals dringenden Bedarfes zunächst als Provisorium eingerichtet. Deshalb wurden mit Ausnahme der Fluchtwege keine größeren Baumaßnahmen durchgeführt und die beengten Sanitäranlagen in Kauf genommen. Da die Krippengruppe konzeptionell gut zum Kindergarten und damit zum Kinderhaus St. Vitus passt und der Bedarf weiter gegeben ist, soll die Krippengruppe auch weiter Bestand haben. **Das macht es aber auch notwendig**, die Toiletten den Anforderungen anzupassen und zusätzliche Wickelmöglichkeiten zu schaffen. Die Kirchenstiftung hat sich daher zu einem Umbau ent-

schlossen. Die bisherige Teeküche wird aufgelassen und zum WC und Wickelraum umgewandelt. Damit ist es möglich, zwei Wickeltische aufzustellen, eine Dusche einzubauen und vernünftige Kindertoiletten mit kleinkindgerechten Waschbecken zu schaffen.

Das Vorhaben wird vom Ordinariat unterstützt. 75 Prozent der Baukosten in Höhe von 25 000 bis 30 000 Euro ist man dort bereit zu übernehmen. Dies gilt jedoch nur, wenn die Gemeinde Maisach die verbleibenden 25 Prozent übernimmt. Diesem Antrag hat der Gemeinderat einstimmig zugestimmt. Die Arbeiten sollen möglichst noch in diesem Jahr stattfinden.

GEMEINDE

Reisezeit naht: Auf Gültigkeit der Pässe achten

Nachdem die Reisezeit vor der Türe steht, sollten Personalausweise, Reisepässe sowie Kinderreisepässe auf ihre Gültigkeit überprüft werden. **Falls ein Ausweisdokument abgelaufen ist**, sind umgehend Neue zu beantragen. Die Bearbeitungszeit bei der Bundesdruckerei nimmt etwa drei bis vier Wochen in Anspruch.

Bei der Beantragung von Kinderreisepässen sowie Reisepässen bei Jugendlichen unter 18 Jahren und Personalausweisen bei Jugendlichen unter 16 Jahren ist es unbedingt erforderlich, dass beide Eltern durch persönliches Erscheinen ihr Einverständnis zur Ausstellung geben. Bei Alleinerziehenden muss ein rechtskräftiger Sorgerechtsbeschluss vorgelegt werden.

Zur Neuausstellung muss ein neues biometrisches Passbild gemäß den Anforderungen der Foto-Mustertafel (http://www.bundesdruckerei.de/service/service_buerger/buerger_persdok/persdok_epassMstr.html) mit hellem Hintergrund und der alte Personalausweis beziehungsweise Reisepass vorgelegt werden.

Aufgrund europäischer Vorgaben ergibt sich im deutschen Passrecht eine wichtige Änderung: Ab dem 26. Juni 2012 sind Kindereinträge im Reisepass der Eltern ungültig und berechtigen das Kind nicht mehr zum Grenzübertritt. Somit müssen ab diesem Tag alle Kinder (ab Geburt) bei Reisen ins Ausland über ein eigenes Reisedokument verfügen. Für die Eltern als Passinhaber bleibt das Dokument dagegen uneingeschränkt gültig.

Eine Verlängerung des schon vorhandenen Kinderreisepasses kann nur vorgenommen werden, wenn dieser noch gültig ist. Als spätester Termin für die Verlängerung gilt der Tag, an dem der Kinderreisepass ungültig wird!

Ausführlichere Informationen zu den einzelnen Ausweispapieren erhalten Sie auch unter www.maisach.de.

Deutsche im Sinne des Grundgesetzes, die der Ausweispflicht unterliegen, benötigen einen gültigen Ausweis beziehungsweise Pass. Bei schuldhaftem Versäumnis kann von der Gemeinde ein Verwarnungsgeld bis 35 Euro verlangen

GEMEINDE

Staatlich anerkannte Beratungsstellen

Diese staatlich anerkannten Beratungsstellen bieten Beratung, Begleitung und Info bei allen Fragen um Schwangerschaft und Geburt, im Schwangerschaftskonflikt, bei rechtlichen und finanziellen Problemen sowie bei Paarkonflikten und Erziehungsfragen in den ersten Lebensjahren. Es finden dort Jugendsprechstunden statt. Die Beratungen erfolgen kostenfrei. Die MitarbeiterInnen unterliegen der Schweigepflicht.

Diakonisches Werk: Außensprechtag in Gröbenzell, mittwochs von 15 bis 18 Uhr im Ökumenischen Sozialdienst, Rathausstraße 5, 82194 Gröbenzell. Anmeldungen unter Telefonnummer 08105/77856;

Schwangerenberatungsstelle des Gesundheitsamtes Fürstenfeldbruck: Hans-Sachs-Straße 9, 82256 Fürstenfeldbruck, Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag von 8 bis 12 Uhr und 13 bis 16

Uhr, Freitag von 8 bis 12 Uhr und nach Vereinbarung auch außerhalb der Öffnungszeiten, Terminvereinbarung unter Telefon 08141/519-821, -822, E-Mail: schwangerenberatung@ira-ffb.de;
„Donum Vitae“ in Bayern: Am Sulzbogen 56, 82256 Fürstenfeldbruck, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.30 bis 12 Uhr, zusätzlich Montag 14 bis 19 Uhr, Dienstag und Donnerstag 14 bis 16 Uhr, Freitag 13 bis 15 Uhr und nach Vereinbarung, Terminvereinbarung unter Telefon 08141/18067, E-Mail: fuerstenfeldbruck@donum-vitae-bayern.de;

„pro familia“: Bahnhofstraße 2, 82256 Fürstenfeldbruck, Bürozeiten: Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag 10 bis 12 Uhr und Montag bis Donnerstag 14 bis 16 Uhr und nach Vereinbarung, Telefonnummer 08141/354899, E-Mail: fuerstenfeldbruck@profamilia.de

IMPRESSUM

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint monatlich als Beilage zum Fürstenfeldbrucker Tagblatt und wird am Tag vor dem jeweiligen Erscheinungstermin sowie am Erscheinungstag selbst an alle Haushalte in der Gemeinde verteilt.

Zeitungsverlag Oberbayern, Fürstenfeldbrucker Tagblatt, Stockmeierweg 1, 82256 Fürstenfeldbruck;

Verantwortlich im Sinn des Presserechts ist der 1. Bürgermeister der Gemeinde Maisach, Hans Seidl;

Redaktionelle Betreuung:

Hans Kürzl, Telefon 08141/400129, Fax 08141/400122, E-Mail: mtb@ffb-tagblatt.de;

Anzeigen: Horst Greiner-Mai, Tel. 08141/400138, Fax 08141/44170, E-Mail: anzeigen@ffb-tagblatt.de;

Druck: Druckhaus Wolftrathausen;

Anzeigen-Preisliste Nr. 31, gültig ab 1. Oktober 2013; **Alle Angaben und Informationen** in dieser Ausgabe sind mit Stand vom 6. Juni 2014 abgedruckt. Für deren Richtigkeit und Vollständigkeit sind ausschließlich die jeweiligen Vereine, Organisationen und Institutionen verantwortlich.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Gemeinde Maisach wider.

Die nächste Ausgabe des Mitteilungsblattes

erscheint am Donnerstag, 10. Juli 2014. Redaktionsschluss ist dafür am 25. Juni 2014. Später eingehende Unterlagen können nicht mehr berücksichtigt werden.

Die weiteren Ausgaben erscheinen am 21. August, 18. September, 16. Oktober, 13. November sowie am 10. Dezember.

Gottesdienste Bruder Konrad Gernlinden

Freitag, 13.06., 16.00 Uhr: Rosenkranz
Samstag, 14.06., 19.00 Uhr: Wortgottesdienst
Sonntag, 15.06., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
Donnerstag, 19.06., 9.00 Uhr: Fronleichnamfest
mit Prozession am Waldsee

Freitag, 20.06., 16.00 Uhr: Rosenkranz
Samstag, 21.06., 15.00 Uhr: Feier der Trauung:
Christiane Mierke und Steffen Kern

Samstag, 21.06., 19.00 Uhr: Wortgottesdienst
Sonntag, 22.06., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
Dienstag, 24.06., 14.00 Uhr: Seniorennachmittag
Donnerstag, 26.06., 17.00 Uhr: Messe im Seniorenheim SeniVita
Freitag, 27.06., 16.00 Uhr: Rosenkranz
Samstag, 28.06., 11.00 Uhr: Feier der Taufe
Emma Hackenberg, Runa Lilu und Madeleine Trüstedt

Samstag, 28.06., 19.00 Uhr: Vorabendmesse
Sonntag, 29.06., 10.00 Uhr: Festgottesdienst zum Kirchenjubiläum
50 Jahre Bruder Konrad
mit Weihbischof Haßlberger,
es singt der Chor; anschließend Pfarrfest

Donnerstag, 03.07., 19.00 Uhr: Messe
Freitag, 04.07., 16.00 Uhr: Rosenkranz
Samstag, 05.07., 19.00 Uhr: Vorabendmesse
Sonntag, 06.07., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst
Dienstag, 08.07., 14.00 Uhr: Seniorennachmittag
mit Krankensalbung

Alle Angaben und Informationen zu den Gottesdiensten in dieser Ausgabe sind mit Stand vom 6. Juni 2014 angedruckt. Für deren Richtigkeit und Vollständigkeit sind die jeweiligen Pfarreien verantwortlich. Änderungen entnehmen Sie bitte den Anschlagtafeln vor Ort beziehungsweise der Tagespresse.

Veranstaltungen Jugendbegegnungsstätte

4. Juli: Ausflug zum Freibad nach Germering mit Sprungbecken und Wellenbad. Treffpunkt ist 13.30 Uhr im Jubs Maisach. Als Ausweichtermin ist der 11. Juli festgesetzt.

Die Veranstaltungen der Jugendbegegnungsstätte sind für alle Mädchen und Jungs ab elf Jahren. Auf der Homepage der Jugendbegegnungsstätte (www.jubs-maisach.de) befindet sich eine Einverständniserklärung, die für alle Aktionen gilt. Die von den Kindern ausgefüllt mitgebracht werden muss.

Mit der Teilnahme an den Veranstaltungen erklären sich die Eltern gleichzeitig mit der Veröffentlichung von Fotos einverstanden. Die telefonische Anmeldung unter Telefon 08141/95353 oder der Mobilnummer 0176/24341911 ist mindestens vier Tage vorher notwendig. Sie können uns zusätzlich unter der E-Mailadresse jubs@maisach.de erreichen.

JUBS



Handy: 0163/4540764
walch-andreas@web.de

Andreas Walch
Schreiner

Holzbearbeitung
Möbel zum Wohlfühlen

Deisenhofen 12
82216 Maisach

 Vertragswerkstatt




- **Hauseigene Unfall-Instandsetzung**
- **Reparaturen, Inspektionen aller Fabrikate**
- **Gebrauchtwagenverkauf**
- **Neuwagen-Agentur**

Ganghoferstr. 27 • 82216 Gernlinden
Tel.: 08142/13357 • www.toyota-schnurrer.de

Gottesdienste im Pfarrverband Maisach

Maisach, St. Vitus

Freitag, 13.06., 16.00 Uhr: Fatimariosenkranz
 Samstag, 14.06., 14.00 Uhr: Taufen
 Samstag, 14.06., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 14.06., 19.00 Uhr: Vorabendgottesdienst (WG)
 Sonntag, 15.06., 10.00 Uhr: Patrozinium
 Mittwoch, 18.06., 19.00 Uhr: Messe
 Donnerstag, 19.06., 8.45 Uhr: Gottesdienst anschl. Prozession
 Freitag, 20.06., 8.30 Uhr: Messe
 Samstag, 21.06., 13.00 Uhr: Trauung
 Samstag, 21.06., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 21.06., 19.00 Uhr: Vorabendgottesdienst
 Sonntag, 22.06., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)
 Mittwoch, 25.06., 19.00 Uhr: Messe
 Freitag, 27.06., 8.30 Uhr: Messe
 Samstag, 28.06., 11.00 Uhr: Trauung
 Samstag, 28.06., 14.00 Uhr: Taufe
 Samstag, 28.06., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 28.06., 19.00 Uhr: Vorabendgottesdienst (WG)
 Sonntag, 29.06., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst für d. Pfarrverband anschließend Pfarrverbandsfest
 Mittwoch, 02.07., 19.00 Uhr: Diepoltshofen: Patrozinium
 Freitag, 04.07., 8.30 Uhr: Messe
 Samstag, 05.07., 16.00 Uhr: Rosenkranz
 Samstag, 05.07., 19.00 Uhr: Vorabendgottesdienst
 Sonntag, 06.07., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)

Rottbach, St. Michael

Sonntag, 15.06., 8.45 Uhr: Unterlappach: Pfarrgottesdienst
 Donnerstag, 19.06., 8.45 Uhr: Gottesdienst anschl. Prozession
 Sonntag, 22.06., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)
 Dienstag, 24.06., 19.00 Uhr: Messe
 Sonntag, 29.06., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst für d. Pfarrverband anschließend Pfarrverbandsfest
 Sonntag, 06.07., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst
 Dienstag, 08.07., 19.00 Uhr: Messe

Überacker, St. Bartholomäus

Samstag, 14.06., 19.00 Uhr: Fußberg: Vorabendgottesdienst
 Dienstag, 17.06., 19.00 Uhr: Fußberg: Messe
 Donnerstag, 19.06., 10.00 Uhr: Fußberg: Pfarrgottesdienst (WG)
 Sonntag, 22.06., 8.45 Uhr: Gottesdienst, anschl. Prozession
 Samstag, 29.06., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst für d. Pfarrverband anschließend Pfarrverbandsfest
 Dienstag, 01.07., 19.00 Uhr: Fußberg: Patrozinium
 Sonntag, 06.07., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)

Malching, St. Margaret (= M) und Gernerswang, St. Michael (= G)

Sonntag, 15.06., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG) (G)
 Donnerstag, 19.06., 8.45 Uhr: Gottesdienst, anschl. Prozession (G)

Gottesdienste im Pfarrverband Maisach

22.06., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG) (M)
 Donnerstag, 26.06., 19.00 Uhr: Messe (M)
 Sonntag, 29.06., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst für d. Pfarrverband anschließend Pfarrverbandsfest
 Donnerstag, 03.07., 19.00 Uhr: Messe (G)
 Sonntag, 06.07., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (M)

Seniorenbegegnung St. Vitus Maisach

Dienstag, 24.06., Kaffee und Kuchen,
 Gestaltung vom Katholischen Frauenbund
 Frau Fried lädt jeden Donnerstag zu Kaffee/Kuchen und Spiele in die Ökumenische Nachbarschaftshilfe ein.

Evangelische Emmaus-Gemeinde

Gottesdienste im Emmaus-Gemeindezentrum Maisach

Sonntag, 08.06., 10.00: Abendmahlsgottesdienst an Pfingsten, Pfarrer Noventa
 Sonntag, 15.06., 10.00 Uhr: Gottesdienst, Prädikant Schönrock
 Sonntag, 29.06., 10.00 Uhr: Gottesdienst für die Gesamtkirchengemeinde in Olching/Johanneskirche mit anschließendem Gemeindefest, Pfarrerin Leonhardt/Team – kein Gottesdienst in Maisach
 Sonntag, 06.07., 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Pfarrer Ammon und Lektor Thurau, zusammen mit dem Gospelchor „sing and pray“ Fürstenfeldbruck, mit Taufe im Gottesdienst;
 Im Anschluss: Kleines Gospelchorkonzert im Pfarrgarten – Getränke und Häppchen werden dazu gereicht
 Sonntag, 20.07., 10.00 Uhr: Gottesdienst, Lektor Thurau, gleichzeitig Kindergottesdienst

Veranstaltungen im Emmaus-Gemeindezentrum Maisach

Donnerstags, 19.30 Uhr: Gospelchor
 Freitags, 19.30 Uhr: Familienchor
 Mittwoch, 25.06., 12.00 Uhr: Seniorenkreis (Ausflug)
 Mittwoch, 25.06., 20.00 Uhr: Unterstützerkreis Asyl
 Mittwoch, 02.07., 19.30 Uhr: Partnerinnen im Gespräch
 Donnerstag, 03.07., 17.00 Uhr: Anmeldung der neuen Konfirmandinnen und Konfirmanden
 Sonntag, 06.07., ab 14.00 Uhr: Kindergottesdienstsommerfest im Pfarrgarten (Basteln, Spiele, Kuchen und viel mehr), Anmeldung bei Pfarrer Ammon 08141/90130
 Mittwoch, 09.07., 16.00 Uhr: Ökumenischer Seniorenkreis
 Freitag, 11.07., ab 18.00 Uhr: Sommerkonzert im Pfarrgarten; drei Gruppen treten auf, für Getränke und Häppchen ist gesorgt

Gottesdienste im Martin-Luther-Gemeindesaal Gernlinden

Sonntag, 22.06., 10.00 Uhr: Gottesdienst, Pfarrerin Leonhardt
 Donnerstag, 3.7. 10.30 Uhr: Gottesdienst in SeniVita, Haus St. Nikolaus
 Sonntag, 13.07., 10.00 Uhr: Abendmahlsgottesdienst, Pfarrer Ammon, Einführung der neuen Stühle; im Anschluss Danksagungen und kleiner Stehempfang
 Sonntag, 27.07., 10.00 Uhr: Waldseegottesdienst mit Taufen, Pfarrer Ammon/Pfarrerin Leonhardt

Veranstaltungen im Martin-Luther-Gemeindesaal Gernlinden

Mittwoch, 25.06., 19.00 Uhr: Abend der Begegnung
 Mittwoch, 16.07., 19.00 Uhr: Abend der Begegnung

Einfeldturnhalle an Mittelschule fertig

Die Bauarbeiten zur Außenanlage um die neue Einfeldturnhalle an der Mittelschule Maisach sind abgeschlossen, die Parkplatzanlage wurde zur Benutzung freigegeben. Insgesamt wurden 56 Pkw-Stellplätze einschließlich eines Behindertenstellplatzes errichtet. Die Parkplatzanlage dient als Ersatz für die im Zuge der Errichtung des neuen Pflegeheimes verkaufte Parkplatzanlage entlang der Lusstraße. Kaum war die Außenanlage mit Bepflanzung hergestellt, wurden hier bereits Hainbuchenpflanzen aus einer Hecke entwendet. Die Eröffnung der Einfeldturnhalle durch den Landkreis findet voraussichtlich nicht vor Ende Juni 2014 statt. GEMEINDE

Ferienstpielwoche

Die **Ferienstpielwoche** findet statt von Montag, 4. August, bis einschließlich zum Freitag, 8. August.

Thema in Maisach: Dschungel
Thema in Gernlinden: Brasilien
 Am Freitagnachmittag zeigen Kinder und Betreuer beim Abschlussfest eine kleine, über die Woche entstandene Aufführung. Hierzu sind alle Eltern herzlich bei Kaffee und Kuchen eingeladen. Die Kosten betragen Kosten:60 Euro (30 Euro für Geschwister), die Kosten sind inklusive Mittagessen.

Anmeldung am 5. Juli von 10 bis 11 Uhr in Maisach, Jugendbegegnungsstätte (am Feuerwehrspielplatz); in Gernlinden: Keller des Bürgerzentrums (Eingang auf der Rückseite).

Anmeldeformulare werden an den Grundschulen verteilt und sind als Download auf der Homepage der Jugendbegegnungsstätte www.jubs-maisach.de erhältlich.

Angemeldet werden können Kinder, die im Herbst in die zweite Klasse kommen bis Kinder, die in die fünfte Klasse kommen. Die Anmeldung erfolgt per Lastschriftverfahren (bitte bei Anmeldung Kontoverbindung).

Im Gemeindeteil Maisach findet eine Kooperation mit der Caritas-Kontaktstelle für Menschen mit Behinderung Fürstenfeldbruck statt, so dass Kindern ohne und mit Behinderung die Teilnahme an der Ferienstpielwoche ermöglicht wird. Für Rückfragen sind wir unter Telefon 08141/95353 zu erreichen. GEMEINDE

Konzept Leerrohr

Der **Gemeinderat** von Maisach hat beschlossen, ein Grundkonzept für den stetig wachsenden Bandbreitenbedarf für den Endteilnehmer auf Basis einer FTTH (Fiber to the Home) Anbindung, in der alle Leerrohr-Verbindungen (Microductverbände) so ausgelegt werden, dass ausreichend Glasfaser für eine spätere FTTH Versorgung vorhanden ist, erstellen zu lassen.

Mit diesem Konzept besteht für die Gemeinde die Möglichkeit im Rahmen ihrer Daseinsvorsorge bei laufend vorkommenden Tiefbauarbeiten im Gemeindegebiet und insbesondere bei Neerschließungen von Wohn- und Gewerbegebieten, die für einen FTTH-Ausbau erforderliche Leerrohrinfrastruktur in Form von Microductverbänden gezielt einzuplanen und kostengünstig mit zu verlegen. Damit soll gewährleistet werden, dass durch eine attraktive, zukunftsfähige Infrastruktur auch zukünftig Breitbandversorgung in der Gemeinde kostengünstig sichergestellt werden kann. GEMEINDE

 <p>Malerbetrieb STEFAN PARTSCH</p>		
82216 Maisach - Rottbach Schmiedstr.4		
Raum- und Fassadengestaltung Schmucktechniken	Wärmedämmung Altbausanierung Lackierung	Tel. 08135 / 9917 391 Fax 08135 / 8849 Mobil. 0163 / 2640 544 stefan.partsch@gmx.de

SPENGLEREI · BEDACHUNGEN	
DACHSANIERUNG DACHFLÄCHENFENSTER BALKONABDICHTUNG GARAGENABDICHTUNG WANDVERKLEIDUNG	 <p>Stefanusstraße 20 82216 Stefansberg Tel. 0 81 41/9 49 24 Fax 0 81 41/3 01 10</p>

FOTOAUTOMAT

Neuer Service für Bürger



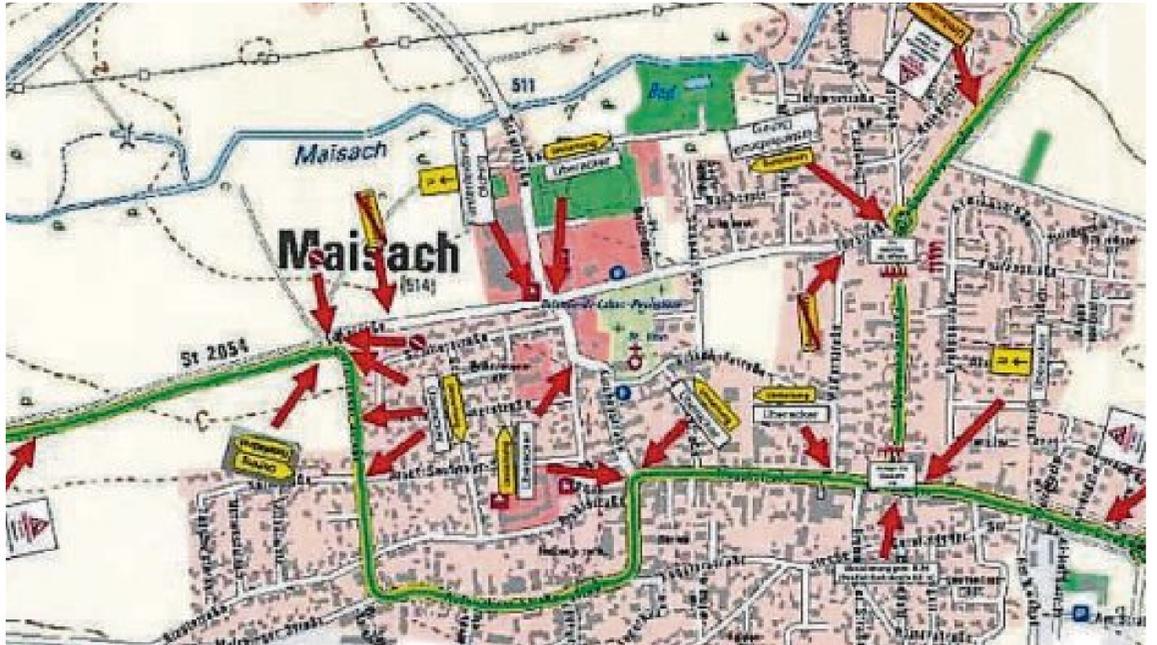
Im Verbindungsbau des Rathauses können ab sofort die für die Beantragung eines Personalausweises, Reisepasses etc. erforderlichen biometrischen Passbilder - die den internationalen Normen entsprechen - gemacht werden. Die Fotokabine wird von der Firma „Elektro Hirsch GmbH“ aus Maisach betrieben und erstellt durch verständliche und audio-visuelle Benutzerführung für zehn Euro vier Passbilder.

Nach drei Aufnahmen zeigt Ihnen der Automat die Bilder

an und gibt zugleich einen Hinweis, ob diese normgerecht sind. Diese Passbilder empfehlen wir auch zur Verwendung für alle anderen offiziellen Ausweisdokumente (zum Beispiel Führerschein, Gesundheitskarte).

Die gefertigten Bilder können vom Bürgerbüro direkt per Datentransfer in die Ausweis-anträge übernommen werden. So ist eine bessere Bildqualität durch Wegfall des Scanvorganges gesichert. **★ Wann kann ich dort Fotos anfertigen lassen?**

Der Fotoautomat kann jederzeit während der Öffnungszeiten (Montag bis Freitag von 8 bis 12 Uhr sowie zusätzlich Donnerstag von 14.30 bis 18 Uhr) genutzt werden. Natürlich werden auch weiterhin für die Ausweis-anträge die biometrischen Passbilder von Fotografen entgegen genommen. Der Fotoautomat soll ein neuer Service für die Bevölkerung sein. **GEMEINDE/FOTO: TB**



Sperrung der Überackerstraße

Maisach – Die Vollsperrung der Überackerstraße wird am 23. Juni 2014 eingerichtet und dauert voraussichtlich bis 31. Oktober 2014. Die Umleitung verläuft wie folgt: Der Verkehr von Überacker kommend biegt am Kreisverkehr in die Lusstraße und fährt diese bis zur Aufkirchner Straße. Für den Verkehr, der von Fürstenfeldbruck nach Überacker führt, ist eine Zufahrt von der Aufkirchner Straße nicht möglich, da das Teilstück bis zur Schulstraße für die gesamte Dauer als Einbahnstraße eingerichtet ist.

Der Verkehr für Fürstenfeldbruck fährt über die Aufkirchner- und Bahnhof- bis zur Kirchenstraße. Von dort über die Schul- in die Lusstra-

ße und weiter bis zum Kreisverkehr. Im Zuge des Ausbaus der Überackerstraße wird auch der Kreisverkehr an der Lusstraße ausgebaut. Dies ist nur unter einer Vollsperrung des Kreisverkehrsplatzes möglich. Die Baumaßnahme wird voraussichtlich in der Zeit vom 6. bis 30. Oktober 2014 ausgeführt. Die Umleitung führt dann über die Dahlien-, Rosen-, Tulpen- und Mühlfeld- zur Lusstraße. Hier wird auf der gesamten Strecke ein Halteverbot auch auf den Seitenstreifen angeordnet.

Dies ist deshalb notwendig, da der Busverkehr der Linien 870 und 872 diese Strecke nutzen. Die Haltestellen werden zu diesem Zweck ent-

sprechend verlegt. Wir werden Sie über den Verlauf der Baumaßnahme und ggf. Änderungen laufend informieren. Die EIWO-Siedlung kann von den Bewohnern während der Baumaßnahme nur über das Baugebiet Maisach-Ost angefahren werden.

Die Gemeinde weist hier nochmals darauf hin, dass die für die Bereiche geltenden verkehrsrechtlichen Regelungen in Kraft bleiben. Die Bedarfsumleitung für die Autobahn wurde bereits vor einigen Wochen geändert und entsprechend ausgeschildert. Die Gemeinde bittet die betroffenen Bürgerinnen und Bürger schon jetzt um ihr Verständnis.

GEMEINDE/PLAN: TB

Erweiterung Kinderhaus

Für den Neubau des Kindergartens an die bestehende Kinderkrippe im Baugebiet Maisach Ost sind die Entwurfsplanungen abgeschlossen, so dass nun die Bauanträge für das Projekt gefertigt werden können. Baubeginn

ist für den Oktober/November geplant. Der öffentliche Spielplatz muss bereits im frühen Herbst verlegt werden. In den neuen Kindergarten kann voraussichtlich Ende 2015 eingezogen werden.

GEMEINDE

Neue Bürgerinformationsbroschüre

Zu Beginn der neuen Wahlperiode wurde eine neue Bürgerinformationsbroschüre in Zusammenarbeit mit dem Reba-Verlag aktualisiert aufgelegt. Die Broschüre informiert über alles Wissenswerte in der Gemeinde und soll vor allem Neubürgern ein informativer Wegweiser sein. Die Gemeinde Maisach bedankt sich bei allen Firmen und Gewer-



betreibenden, die durch ihre Anzeige diese Neuauflage ermöglicht haben. Die Broschüre wird an alle Haushalte verteilt und ist im Rathaus erhältlich genauso wie die ebenso neu aufgelegten Faltpäne. Unser Foto zeigt Eduard Reinbacher vom Reba-Verlag (l.), der Bürgermeister Hans Seidl die Infobroschüre übergibt. **GEMEINDE/FOTO: TB**

BARTZ & FÖRSTER

30 Jahre **SYSTEM**

- Dachausbau
- Trockenbau
- Fliesenarbeiten
- Vollwärmeschutz
- Fenster und Türen
- Badsanierung aus einer Hand
- Velux-Dachfenster
- Betonsanierung

www.bartz-förster.de • 82216 Maisach • Telefon 0 81 41/951 53

AL-KO
QUALITY FOR LIFE

A. Rasch & Sohn
AL-KO Gartengeräte
MEISTERBETRIEB

Maisach • Alte Brucker Str. 5 (direkt am S-Bahnhof)
Tel. 0 81 41 / 30 52 85 • Fax 0 81 41 / 30 52 86

Fundsachen mit Meldedatum, Fundnummer sowie Fundsache und Fundort:	
31.03.2014: 1400-030, Kindermütze, Maisach, Pfarrs.	24.04.2014: 1400-041, Damenfahrrad, Gernlinden, Josef-Poxleitner-Allee
01.04.2014: 1400-032, Jugendfahrr., Gemerswang, Bahn.	25.04.2014: 1400-042, Autoschlüssel und 6 Schlüssel, Gernlinden, Ganghoferstr. LKW-Parkpl.
01.04.2014: 1400-033, Halskette, Maisach, Wilhelmstr.	28.04.2014: 1400-044, Mountainbike, Gernlinden, Finkenweg
01.04.2014: 1400-034, Mountainbike, Gemerswang, Bahnhof	30.04.2014: 1400-045, Halskette, Friedhof Gernlinden
09.04.2014: 1400-035, Mountainbike, Überacker, Mühlstraße	09.05.2014: 1400-046, Fotoapparat, Gernlinden
10.04.2014: 1400-036, Schlüssel, Maisach, Hauptstr.	09.05.2014: 1400-047, Rucksack mit Inhalt, Maisach, Netto-Markt
17.04.2014: 1400-038, Halstuch, Maisach, Römerstr.	15.05.2014: 1400-048, Ring, Gernlinden, Frühlingstr.
24.04.2014: 1400-039, Mountainbike, Maisach, Edelweißstraße	21.05.2014: 1400-049, Damenfahrrad, Überacker, Bergstraße
24.04.2014: 1400-040, Damenfahrrad, Maisach, Parkplatz Bahnhof	27.05.2014: 1400-050, Damenfahrrad, Gernlinden, Am Gut 11

Beistand...

...im Trauerfall hat einen Namen

Hanrieder
BESTATTUNGEN

Tel.: 0 81 41 - 6 31 37
www.hanrieder.de
Ihr Partner auf allen Friedhöfen



Erstkommunion Pfarrer Marek Baginski feierte am 4. Mai in Gernlinden in der Bruder Konrad Kirche die Erstkommunion. PPARREI/FOTO: TB

Sorgen um Tierauffangstation

Maisach/Überacker – Die Vorsitzende der Tierfreunde Brucker Land e.V., Heidi Minderlein, macht sich Sorgen um die Zukunft der Tierauffangstation in Überacker. Wie sie bei der Mitgliederversammlung in der Sportgaststätte des SC Maisach ausführte, habe man nach wie vor zu wenig ehrenamtliche Helfer. Die Arbeit könne kaum bewältigt werden.

Deshalb appellierte die Tierfreunde-Chefin an die Mitglieder, mit der Vereinsführung nach Lösungen zu suchen: „Wir müssen überlegen, ob und wie es die nächs-

ten Jahre weitergehen kann, und ich denke dabei auch ganz konkret an eine neue Vereinsführung mit neuen Plänen und Zielen.“

Trotz des Helfer-Mangels wurden im vergangenen Jahr wieder knapp 300 Tiere betreut. Sieben konnten an ihre Besitzer zurückgegeben und mehr als die Hälfte auf gute Plätze vermittelt werden. Die Verweildauer der Tiere ist von sechs bis acht Wochen vor etwa vier Jahren auf derzeit 20 Wochen angestiegen. Die Tierauffangstation sei übertoll. Die Mitgliederzahl der Tierfreunde ist von 373

auf 341 gesunken. Die Einnahmesituation habe sich gegenüber dem Vorjahr deutlich verschlechtert.

Die Spenden sind um 10 000 Euro zurückgegangen, die Tierarztkosten wegen vieler kranker und verletzter Tiere um über 5000 Euro gestiegen. Unterm Strich weist der Kassenbericht der Schatzmeisterin ein Minus von 8800 Euro aus. Um die notwendigen Instandsetzungsarbeiten durchführen und neue Katzencontainer anschaffen zu können, brauche man mehr Spenden.

TIERFREUNDE BRUCKER LAND

DIE GEMEINDE MAISACH GRATULIERTE IM MAI SEHR HERZLICH

zum 80. Geburtstag

Heinz Burger
Ernestina Kottmeir

Jakob Schwinghammer
Korbinian Huber

zum 85. Geburtstag

Manfred Baritz
Agnes Gruber
Sebastian Bölt Theresia Neumaier

Hermine Straubinger
Josef Giggenbach
Ingeborg Kilian

zum 90. Geburtstag

Solveig Schätzler

zur Goldenen Hochzeit

Irene und Günter Huttenloher
Marianne und Hans-Otto Schreyer
Katharina und Jürgen Proske
Katharina und Heinrich Stadlmeier
Bärbel und Jakob Seibert Barbara und Michael Vetterl

zur Diamantenen Hochzeit

Hildegard und Vitus Haller

„Der eine wartet, dass die Zeit sich wandelt. Der andere packt sie kräftig an - und handelt.“

Johann Wolfgang von Goethe, deutscher Dichter

Ausflug Gartenschau

Maisach – Die Mitglieder des Obst- und Gartenbauverein Maisach machen am 28. Juni einen Ausflug zur Landesgartenschau nach Deggendorf. Es sind noch Plätze für Mit-

glieder frei. Anmeldung unter Telefon 08141/94245 (Herr Schonath. Abfahrt ist um 8 Uhr am Rathaus in Maisach. Genaue Infos unter www.ogv-maisach.de.

GERNLINDNER FRAUENTREFF

Flohmarkt für guten Zweck

Gernlinden – Am 28. Juni lädt der Gernlindner Frauentreff e. V. zum Flohmarkt ein. Von 8 bis 14 Uhr dürfen an diesem Tag unsere Gäste ihre angesammelten Kleinigkeiten vor dem Gernlindner Bürgerzentrum anbieten. Aufbau ist ab 7 Uhr. Die Gebühren betragen fünf Euro pro Tisch, zwei Euro pro Kleiderständer und Kinder dürfen ihre Sachen auf einer Decke kostenlos ausstellen.

Für das leibliche Wohl sorgt wie immer der Gern-

lindner Frauentreff e.V. und seine vielen, freiwilligen Helfer mit herzhafter Brotzeit, selbst gebackenen Kuchen, Kaffee und Getränken. Wir freuen uns auf Sie und auf einen gelungenen Samstagvormittag in der wunderschönen Umgebung im Herzen von Gernlinden. Der Erlös aus den Standgebühren und den Einnahmen des Gernlindner Frauentreffs e.V. aus dem Vormittag wird für einen guten Zweck verwendet.

GERNLINDNER FRAUENTREFF

Auf gehts in die Bavaria Filmstadt: Besuchen Sie echte Filmkulissen, reiten Sie auf dem Rücken von Fuchur dem Glücksdrachen aus der „Unendliche Geschichte“. Noch viel mehr ist möglich in der Filmstadt. Zeigen Sie an der Kasse Ihre Single-Tageskarte und Sie erhalten einen Rabatt von 1 Euro.

NACHBARSCHAFTSHILFE

Tagespflege erfüllt alle Anforderungen

Maisach/Egenhofen – In der Tagespflege der ÖNBH Maisach-Egenhofen wurde im April durch den MDK Bayern eine Qualitätsprüfung durchgeführt. Auszug aus dem Prüfbericht: „Die Prüfung ergab ein sehr gutes Ergebnis. Empfehlungen und Anregungen zu weiteren Verbesserungen waren nicht notwendig, da bei der Prüfung nach dem aktualisierten Prüfkonzept ein gutes Gesamtergebnis in allen Bereichen festzustellen war.“

Zusammenfassend ist als Ergebnis positiv hervorzuheben, dass eine sehr hohe Zufriedenheit bei der Befragung der Tagespflegegäste aufgenommen werden konnte. Das Qualitätsmanagement ist insgesamt auf einem sehr guten Niveau.“ Die Vorstandschaft



Für gute Tagespflege sorgen (v.l.) eine Praktikantin und Brigitte Niederreiner. Als Gäste genießen das Lieselotte Petersberger und Klaus-Michael Böttcher. FOTO: TB

bedankt sich ganz herzlich bei der Leitung Brigitte Niederreiner und beim gesamten Team der Tagespflege. Erwähnenswert ist zudem, dass

Frau Hörmann und Frau Rauscher die Weiterbildung zum Alltagsbegleiter/in erfolgreich abgeschlossen haben.

NACHBARSCHAFTSHILFE



Damit Ihr Volkswagen ein Volkswagen bleibt!

Nutzen Sie unsere zertifizierte Service-Werkstatt.

Jetzt: Danke-Schön-Angebot

für PKW ab 2006 und älter € 89.-*

* ohne Zusatzarbeiten, plus Materialkosten

Hol- + Bring-Service



Auto Rasch GmbH & Co. KG
Augsburger Straße 38/40
82256 Fürstenfeldbruck
Telefon 0 81 41 / 2 94-0
Fax 0 81 41 / 2 94-45
www.auto-rasch.de



Das Auto.

Unsere Öffnungszeiten für Werkstatt und Teiledienst:

Täglich 7–18 Uhr durchgehend und Samstag 9–13 Uhr

HILFE FÜR TOGO AUS MAISACH UND GERNLINDEN



Feuerwehr für Togo Das Feuerwehrauto aus Gernlinden ist in Togo angekommen und im Norden des Landes mitten im Busch im Dorf Biankouri im Einsatz. Drei hochschwangere Frauen konnten damit bereits zum Kaiserschnitt in die Kreisklinik nach Dapaong evakuiert werden. Ihnen und den Babys wurde so das Leben gerettet. Drei junge Männer, die bei einem Motorradunfall schwerste Verletzungen davon getragen hatten, konnten dank der Gernlindener Ambulanz gerettet werden. Zehn Patienten, deren schwere Erkrankungen im Buschkrankenhaus vor Ort nicht behandelt werden konnten, wurden ebenfalls evakuiert. „Dieses Fahrzeug ist ein Segen für die Menschen unseres Dorfes“, versichert Schwester Gisèle, die Leiterin der Krankenstation in Biankouri.

TOGOHILFE/FOTO: TB



Tatkräftige Hilfe Bereits den dritten Doppelcontainer konnte der Verein Aktion PiT-Togohilfe e.V. in diesem Jahr aus Maisach nach Togo schicken. Die Sachspenden werden fleißig im Togohaus, Hauptstraße 1a, gesammelt, von ehrenamtlichen Helfern sortiert, auf Listen erfasst und schließlich in den Seefrachtcontainer verladen. „Jede Ritze wird ausgefüllt“, freut sich Vorsitzende Margret Kopp über die 15 Tonnen Hilfsgüter, die bei den Kindern in Togo viel Not und Leid lindern werden.

TOGOHILFE/FOTO: TB

Lebendige Zeitreise durch die Jahrhunderte

Maisach – Das Togohaus war wieder voll von Besuchern, die sich mit Jürgen Külz und Christian Kopp auf eine Reise nach Togo während der vorletzten Jahrhundertwende machten. Damals lebte Ludwig Külz als junger Tropenarzt in der deutschen Kolonie Togo und erzählte in zahlreichen Briefen an seine Frau über seine Erlebnisse und Erfahrungen. Christian Kopp

las aus diesen Briefen vor und zog die Zuhörer in seinen Bann.

Denn es war spannend und interessant zugleich, die ersten Beschreibungen der togoischen Landschaften zu erfahren, den Respekt vor den Einheimischen zu spüren und die Abenteuer der ersten Erkundungstour per Rad ins Landesinnere mitzuerleben. Der Großneffe Jürgen Külz

beantwortete bereitwillig die persönlichen Fragen zur Togo-Familientradition. Ein spannender Abend, war die Meinung der Gäste.

FOTO: TB
TOGOHILFE



Ersten Maibaum aufgestellt Zum ersten Mal wurde vor dem Seniorenhaus SeniVita in Gernlinden ein Maibaum aufgestellt. Das anschließende Maifest für die Heimbewohner und Angehörigen wurde mit Akkordeonmusik von Franz Rieber untermalt.

SENVITA/FOTO: TB

**Frisch vom Bauernhof
aus eigener Haltung und Schlachtung**

- Ochsen- und Rindfleisch • Vollmilchkalbfleisch • Eier
- Schweinefleisch • Geflügel

verschiedene Wurstwaren aus eigener Herstellung • Partyservice

Öffnungszeiten:
Freitag 9.00–17.00 Uhr, Samstag 8.30–12.00 Uhr
Jeden Freitag Wochenmarkt in Maisach am Rathaus!

Fam. Widmann
82216 Überacker • Fußberg 4 • Telefon 081 35/432

**TREFFPUNKT
GESUNDHEIT**
Physiotherapie
Barbara Dombo

Frauenstr. 31 in 82216 Maisach
und Schöngesinger Str. 36a
in 82256 Fürstenfeldbruck
08141/5091130

**Fango
Massage
Krankengymnastik
Wellness**

Angebote und
mehr Info unter:
www.physiotherapie-dombo.de



Neue Kräfte für die Pfarrei Der neu gewählte Pfarrgemeinderat der Pfarrei Bruder Konrad in Gernlinden setzt sich so zusammen (v.l.): Reinhild Wilbert, Sascha Miller, Ingrid Busl (2. Vorsitzender), Alfred Pichler, Reinhild Steinich (1. Vorsitzende), Reinhardt Wanek (Schriftführer), Elisabeth Schacherl, Claudia Platzdasch und Stephan Miller. PFARRGEMEINDERAT BRUDER KONRAD/FOTO: TB

Silbernes Priesterjubiläum

Maisach – Ein großes Fest erwartet uns: Vor 25 Jahren wurde Pfarrer Georg Martin zum Priester geweiht. Deshalb möchte er sein silbernes Priesterjubiläum zusammen mit dem ganzen Pfarrverband am 29. Juni feiern. Das Fest beginnt mit einem feierlichen Gottesdienst um 10 Uhr in

der Pfarrkirche St. Vitus, der vom Kirchenchor, der Mini-band und dem Familiengottesdienstteam gestaltet wird. Gefeiert wird anschließend bei jedem Wetter auf dem Gelände der Mittelschule mit einem umfangreichen Kinderprogramm, Hüpfburg, einem Fußballturnier und musikalischer Umrahmung durch verschiedene Gruppierungen. Für Mittagessen, eine umfangreiche Getränkeauswahl mit Cocktailbar, Kaffee und Kuchen ist bestens gesorgt. Dazu möchten wir alle aus der Pfarrei und Umgebung herzlich einladen. FOTO: TB

PFARRGEMEINDERAT ST. VITUS/

Volkshochschule bietet an

Maisach – Die Volkshochschule Maisach e.V. möchte darauf hinweisen, dass Sie sich noch immer für alle Kurse, in denen noch Plätze frei sind, anmelden können. Programmhefte liegen in unserer Geschäftsstelle, der Gemeinde Maisach und den Banken auf. Außerdem steht unser Programm auch unter www.vhs-maisach.de im Internet. Sie können sich schriftlich bei uns anmelden, selbstverständlich auch per Fax (08141/90279) telefonisch (08141/90098) und per E-Mail (vhs.maisach@gmx.de). Freie Plätze:

- A209:** Stadtspaziergang München/Kraftorte, 1x Mittwoch, 25. Juni, 17 – 21 Uhr;
- K302:** Workshop Aquarellmalen im Freien, 3x Freitag, ab 27. Juni, 18 – 20.30 Uhr;
- A210:** Führung Petuelpark,



- 1x Freitag, 4. Juli, 15 – 17 Uhr;
- H203:** Führung „Wilde Kräuter“ mit Kochen, 1x Freitag, 4. Juli, 15 – 18 Uhr;
- A211:** Tagestour „Ludwig der Bayer“ in Regensburg, 1x Samstag, 5. Juli, ab 8 Uhr;
- A307:** Führung BMW Academy mit dem Fahrrad, 1x Samstag, 5. Juli, 14 – 15.30 Uhr;
- A212:** Wanderung um das Quellgebiet der Maisach, 1x Samstag, 5. Juli, 10 – 15 Uhr;
- A404:** Festkonzert in Schloss Schleissheim, 1x Freitag, 18. Juli, 19.30 – 21 Uhr.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldungen. VHS

Sea Life München: Erleben Sie hautnah die exotischen Tiere der faszinierenden Unterwasserwelt im Olympiapark München. Der virtuelle Tauchgang beginnt an der Isar und führt über die Donau und das schwarze Meer bis zum Mittelmeer. Gegen Vorlage einer Single-, Partner- oder Kin-

dertageskarte vom selben Tag erhalten Sie einen Rabatt in Höhe von drei Euro auf den Eintrittspreis. Bei einer Partner-Tageskarte gibt es diese Ermäßigung für bis zu fünf Personen. Tauchen Sie also ein und holen sich alle weiteren Informationen unter www.visitsealife.com



Gute Laune Beim Maifest im Kispul-Kindergarten herrschte dank Tanz, Gesang und einem Maibaum viel guter Laune. KISPUL/FOTO: TB

Wir suchen
Häuser und Wohnungen im westlichen Landkreis von Fürstenfeldbruck zum Kauf für unsere Kunden.
Ihr Immobilienfachmann der Sparkasse Fürstenfeldbruck: Jürgen Dammasch
Tel. 08141 407 472
www.sparkasse-ffb.de



Sparkassen Immobilien in Vertretung der Sparkassenverbände
Größter Makler in Bayern

NIEDERREITER
Automobile
Reparaturen und Service für sämtliche Kfz-Fabrikate
82216 Rottbach · Deisenhofener Str. 1 · Tel. 0 81 35/4 78
Niederreiter-Automobile@t-online.de · Fax 0 81 35/84 63

STIHL DIENST Popp Gartengeräte
Rasenmäher · Rasentraktoren
Schneeräumgeräte · Techn. Gase
Verkauf · Verleih · Reparatur
Liebigstraße 13 · 82256 FFB/Hasenheide
Tel. (08141) 666667 · Fax (08141) 666668
info@popp-ffb.de · www.popp-ffb.de



ÖKUMENISCHE NACHBARSCHAFTSHILFE



Danke für mehr Beweglichkeit

Maisach/Egenhofen – Als Dankeschön für das neue Fahrzeug der Ökumenischen Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen e.V., das von 34 Sponsoren finanziert wurde, lud die Vorstandschaft die Sponsoren zur offiziellen Übergabe ein. Nach dem obligatorischen Foto bedankte sich der 1. Vorsitzende bei

Kaffee und Kuchen für das Engagement der Gewerbetreibenden aus der Gemeinde Maisach und dem Landkreis Fürstenfeldbruck. Durch den weiterhin stetig steigenden Bedarf der Ambulanten Pflege, von Essen auf Rädern und der Fahrdienste wird dieses Fahrzeug dringend benötigt, um auch wei-

terhin kompetent gerüstet zu sein für die vielfältigen Sozialaufgaben. Im Anschluss wurden die Gäste zu einer kleinen Führung durch das „Haus der Begegnung“ eingeladen, um einen kleinen Einblick in die unverzichtbaren Dienste der Sozialeinrichtung zu geben. NACHBARSCHAFTSHILFE/FOTO: TB

Kinderchöre helfen Kranken



Bei der Scheckübergabe mit dabei (v.l.): Gerda Schünke und Chorleiter Christian Meister vom Gesangsverein, Karl-Heinz Geilker, Grundschullehrerin Magdalena Öl und dritte Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein.

FOTO: TB

Maisach – 265 Euro konnte jetzt Julia Gabler von der Grundschule Maisach an Karl-Hans Benz, den Vorsitzenden des Vereins „Krebskranken Kindern helfen im Landkreis Fürstfeldbruck“, übergeben. Das Geld war bei einem Benefizkonzert zustande gekommen, bei dem rund 100 Kinder und Jugendliche mitgewirkt hatten. Veranstalter des Konzerts in der bis auf den letzten Platz gefüllten Aula waren der Gesangsverein Maisach mit seinen Kinderchören sowie die Chöre der Grundschule.

KREBSKRANKEN KINDERN HELFEN

Bilder mit eigener Note



Im Frühjahr 2013 wurden die gesamten Bildbestände (seit 1960) des Hobbyfotografen Volker Rein in einer Brühe aus Starzelwasser gemischt mit Dünger und Waschpulver versenkt. Alle Dias waren kaputt, weil sich die Farbschichten in der Gelatine aufgelöst hatten und nichts mehr sichtbar war. Nach dem Trocknen rissen die Schichten auf und bildeten verschiedene Oberflächenstrukturen.

ten in der Gelatine aufgelöst hatten und nichts mehr sichtbar war. Nach dem Trocknen rissen die Schichten auf und bildeten verschiedene Oberflächenstrukturen.

Starker Erinnerungswert

Je nach Rahmung ist der Prozess unterschiedlich verlaufen. Diese Veränderungen, die man mit keinem Bildbearbeitungsprogramm durchführen kann, haben den Bildern eine eigene Note verliehen, so dass die Bilder, die einen großen Erinnerungswert darstellen, jetzt eine besondere Perspektive auf unter anderem einen VW-Käfer, das Siegestor und die Leopoldstraße zur Studienzeit des Fotografen bieten. Die Ausstellung können Sie zu den Öffnungszeiten der vhs Maisach besichtigen.

VHS MAISACH/FOTO: TB



Würfel erfolgreich Moritz und Manuel Marsch haben das Akkordeonorchester „Maisacher Würfel“ würdig im Akkordeon-Landesfestival in Schwäbisch Gmünd vertreten und dort im Solo- und Duowettbewerb jeweils das Prädikat „ausgezeichnet“ erspielt. Herzlichen Glückwunsch für deren Ausdauer und Fleiß.

MAISACHER WÜRFEL/FOTO: TB

Hecken schneiden beachten

Wir bitten die Grundstückseigentümer, in den öffentlichen Verkehrsraum hineinwachsende Hecken und Sträucher, die Verkehrszeichen bedecken, zurück zu schneiden. Sie leisten damit einen wertvollen Beitrag zur Verkehrssicherheit.

GEMEINDE

ORLANDO-DI-LASSO-REALSCHULE



Bierprojekt Zwölf Schülerinnen und Schüler der Orlando-di-Lasso-Realschule Maisach brauten im Rahmen eines Projekts im Chemieunterricht ihr eigenes Bier. Dabei lernten sie alle nötigen Verarbeitungsschritte des Brauens kennen, so wie Schrotten, Maischen oder Filtrieren. Sechs Wochen später wurde dann der eigene Gerstensaft verkostet.

REALSCHULE MAISACH/FOTO: TB

Die neue Wohnwand?
www.moebel-feicht.de



Autohaus Huber
Kompetent & fair



- Neuwagenberatung und Verkauf
- Reparatur aller Fabrikate
- Jahres- und Gebrauchtwagen
- TÜV/AU nach §29 StVZO durch TÜV Bayern
- Leasing und Finanzierung
- FIDIS-Rent Autovermietung

Frauenstraße 39 - 82216 Maisach (Gewerbegebiet)

Telefon 0 81 41 / 9 02 05 - Fax 0 81 41 / 9 02 07

E-Mail: info@fiathuber.de - Internet: www.fiathuber.de

ROBERT RENTZSCH

Heizung + Sanitär

Heizung + Sanitär + Solartechnik + Schwimmbadbau
+ Photovoltaikanlagen

Tel. 0 81 42 / 4 70 08 Fax 0 81 42 / 44 30 96

82216 Gernlinden, Hakenstraße 5, robert@rentzsch-heizungsbau.de



Viel Applaus für fantastisches Muttertagskonzert

Maisach – 250 Zuhörer erlebten ein fantastisches Muttertagskonzert in Maisach. Der Gesangverein hatte alle vier Chöre aufgeboden, um ein sehr niveauvolles Programm zu präsentieren. Bereits die

jüngsten Sänger sangen mit hoher Musikalität. Fridolin- und Fridolinspatzen überzeugten mit ihren kräftigen Stimmen.

Auch der Jugendchor „Sound of Voices“ konnte

durch schwungvolle Rhythmen begeistern. Die über 20 Sängerinnen und Sänger im Alter von 11 bis 17 Jahren sangen alte Madrigale genauso intonationsrein wie bekannte Melodien aus „Mary

Poppins“ und dem „König der Löwen“. Unter Dirigent Christian Meister, der alle vier Chöre zu Höchstleistungen animierte, gelang ein tolles Konzert. Das lag auch nicht zuletzt am Gemischten

Chor des Gesangvereins. Moderiert von Rebecca und Alexander Freitag sowie Wolfgang Pfützner gelang es dem Konzernachmittag einen schwungvollen Ablauf zu geben. **GESANGVEREIN/FOTO: TB**



Vitus-Flitzer

Die St. Vitus-Flitzer vom Kinderhaus St. Vitus in Maisach nahmen auch heuer wieder am Gröbenzeller Familienlauf teil. Mit 18 Teilnehmern, Mädchen und Jungs, war es die größte Gruppe, die am Lauf teilnahm. Besonders hervorzuheben sind die guten Ergebnisse der jungen Läufer, die einige erste und zweite Plätze belegten. Ein Lob an die Organisatoren, es hat alles wunderbar geklappt und den Kindern und Betreuern viel Spaß gemacht. **KINDERHAUS ST. VITUS/FOTO: TB**



Theater für Mama

Fleißig geprobt haben die Kinder vom Kindergarten St. Michael in Germerswang, um ihre Mamas würdig zu ehren. Zum Muttertags-Familienfest gaben die Tiger- und Bärenkinder einen Sieben-Schritt-Tanz zum Besten. Es folgten ein Gedicht sowie ein Lied zu Ehren der Mamas. Am Ende überreichten die Kinder eine selbst hergestellte Wünschekette. Anschließend konnten sich die Mamas verwöhnen lassen. **KINDERGARTEN GERMERSWANG/FOTO: TB**

Feuerwehr Maisach: Ehrung für jeweils 25 Jahre freiwilligen Dienst am Menschen

Für jeweils 25 Jahre Mitgliedschaft bei der Freiwilligen Feuerwehr Maisach wurden Christian Walch und Wolfgang Hagn auf der Bürgerversammlung in der Brauerei Maisach geehrt. Die Gemeinde Maisach bedankte sich recht herzlich für die geleisteten Dienste mit einem Geschenk.

Auf dem Foto (v. l.): Feuerwehrreferent Leonhard Hainzinger, Wolfgang Hagn, Christian Walch, Feuerwehrkommandant Michael Steber und Maisachs 1. Bürgermeister Hans Seidl **FREIWILLIGE FEUERWEHR MAISACH/FOTO: TB**



Sonderseiten wirken

- > Sie eröffnen ein neues Geschäft?
- > Sie ändern Ihren Firmenstandort?
- > Sie feiern Betriebsjubiläum?

Damit es kein Geheimnis bleibt. Mit einer Sonderveröffentlichung im Fürstenfeldbrucker Tagblatt erhöhen Sie nicht nur Ihren Bekanntheitsgrad, sondern stellen auch sicher, dass Ihre Kunden immer rechtzeitig informiert sind. Wir beraten Sie gerne, wie Sie unsere kaufkräftige Leserschaft günstig und zielgenau erreichen.

Fürstenfeldbrucker Tagblatt

☎ 0 81 41/40 01 38 📠 0 81 41/4 41 70 📧 anzeigen@ffb-tagblatt.de

www.fürstenfeldbrucker-tagblatt.de

...wir sind Ihr Ansprechpartner für Ihr Firmenportrait!



Willkommen daheim.

Muttertagsbasteln

Maisach – Zum lustigen Muttertagsbasteln im Pfarrheim Maisach trafen sich am 10. Mai neun eifrige Kinder. Unter der Leitung der Jugendbeauftragten des Obst- und Gartenbauvereins Selma Schlingmann wurden speziell gesägte Holzherzen mit gesammelten

Korkscheiben beklebt. Auf die Muttertagsgeschenke wurde am Ende von den Mädchen und Buben noch eine liebe Botschaft für die Mamas gepinnt. Dann wurden die Pinnherzen noch bis Muttertag versteckt. **OBST- UND GARTENBAUVEREIN MAISACH**

Neues Spielhaus



Maisach – Die Kinder des Kinderhauses St. Vitus in Maisach haben unter großer Freude ihr neues Spielhaus erobert. Das alte in die Jahre gekommene Haus wurde bereits Anfang des Jahres abgebaut. Bei bestem Wetter wurde jetzt durch die tatkräftige Unterstützung einiger Eltern und unter fachlicher Leitung von Herrn Schmidt-Ruiu ein tolles neues Spielhaus gestaltet. Der Dank dafür geht an den Elternbeirat des Kinderhauses.

KINDERHAUS ST. VITUS/FOTO: TB



Zauberberg feiert weiß-blau

Gernlinden – Am 10. Mai feierte das AWO- Kinderhaus Zauberberg unter weiß blauem Himmel sein 20-jähriges Bestehen. Unter dem Motto „bayrisch aufgebretzelt“ wurde mit musikalischer Unterstützung durch den Fanfarenzug Gernlinden ein Maibaum aufgestellt. Die Kinder weih-

ten den neuen Baum mit einem Tanz ein. Im Anschluss richtete der Vorstand vom AWO-Bezirksverband Obb., vertreten durch Kathrin Sonnenholzner, Hans Seidl, Bürgermeister der Gemeinde Maisach, sowie Alexandra Johann, Kinderhausleitung, das Wort an die Gäste. Mit baye-

rischen Schmankerln der Landmetzgerei Jesenwang wurden die 250 geladenen Gäste verköstigt. Das Kasperletheater Knuth spielte für die Kinder das Stück: „Die Wunderblume“. Ein leckeres Kuchenbuffet spendet von den Eltern rundete das Fest ab.

KINDERHAUS ZAUBERBERG/FOTO: TB

Pünktlich zum Frühling: Garten macht sich sommerfein

Überacker – Zum Frühling hat sich der Garten im Kinderhaus St. Bartolomäus in Überacker neu herausgeputzt. Zunächst haben die Kinder ein neues Klettergerüst bekommen. Das alte war nach gut 20 Jahren ausgetauscht worden. Nun dient das moderne Gerüst auch den Krippenkinder, dank der integrierten Rampe. Im zweiten Schritt wurde eine Wasserlandschaft im hinteren Bereich angelegt. Unter der An-



leitung von Robert Schmidt-Ruiu, der als Sozialpädagoge und Schreiner bereits seit rund 17 Jahren Bauprojekte im Bereich Spiel- und Freizeitplätze für verschiedene Gemeinden leitet, haben rund 30 Väter und Mütter ein Wochenende lang entworfen, geschaufelt und Steine gelegt. Die Kinder haben die Wasserlandschaft bereits eingeweiht und freuen sich auf die warmen Tage.

**FOTO: TB
KINDERHAUS ÜBERACKER**

Zeckenschutzimpfung auffrischen

Landkreis – Ein Zeckenstich ist nicht nur unangenehm, sondern auch gefährlich, denn Zecken können verschiedene Infektionskrankheiten auf den Menschen übertragen.

Die Lyme-Borreliose ist die häufigste von Zecken übertragene Krankheit und wird durch Bakterien ausgelöst. Gegen Borreliose gibt es keine Impfung. Wenn man sich nach einem Zeckenstich unwohl fühlt (mögliche Symptome: Fieber, Kopfschmerzen, Erbrechen), sollte man unbedingt einen Arzt aufsuchen. Eine rechtzeitig eingeleitete Antibiotika-Therapie kann eine chronische Krankheit verhindern.

Ebenfalls von Zecken übertragen wird die Frühsommermeningoenzephalitis

(FSME). Diese Viruskrankheit verläuft meist grippeähnlich, kann jedoch auch zu einer Hirnhautentzündung mit bleibenden Schäden führen. Eine FSME-Schutzimpfung ist der wirksamste Schutz. Die Erkrankung ist nicht behandelbar, lediglich die Symptome können gelindert werden. Die SVLFG rät allen Versicherten, die in Risikogebieten leben, oder dort Urlaub machen, dringend zur Impfung und übernimmt die Kosten. Was tun nach einem Zeckenbiss?

- Zecke sofort mit der Pinzette oder Zeckenzange unter leichtem Drehen langsam herausziehen. Die Zecke nur am Kopf fassen, ohne den Körper zu quetschen.
- Hände und Wunde desinfizieren.

- Die Anwendung von Klebstoff, Terpentin, Öl oder Ähnlichem vermeiden.

- Falls die Zecke nicht vollständig entfernt wurde, rasch einen Arzt aufsuchen.

- Den Zeckenstich notieren und die Einstichstelle merken. Bei Unwohlsein sofort zum Arzt gehen und diesen über den Zeckenstich informieren.

Ein allgemeines Krankheitsgefühl mit oder ohne Fieber, eine entzündliche Veränderung an der Einstichstelle, aber auch eine ringförmige Hautrötung an anderer Körperstelle (Wanderröte), können ein Hinweis auf eine Erkrankung sein.

➔ Weitere Infos zum Thema „Zecken“ stehen im Internet unter www.svlfg.de (Suchbegriff „Zecken“). **SVLFG**

Göttler

Besuchen Sie unsere Ausstellung mit über 500 verschiedenen Böden 82216 Maisach/Prack 2

☎ 08135/263

www.goettler-holzhandlung.de

Garten- und Landschaftsbau

Ronald Bartels

- Pflasterarbeiten
- Natursteinarbeiten
- Erd- und Humusarbeiten



- Zaunanlagen
- Holzterrassenbau
- Baumfällungen und Zuschnitte

Metzgerstraße 4 · 82216 Maisach

Telefon 0 81 41/9 43 24 · Telefax 0 81 41/9 32 96

Maisacher Tiefbau
Kanal-Erdarbeiten und Wasserhaltung



Meisterbetrieb

Peter Partsch

Rottbach
Schmiedstraße 4
82216 Maisach

Telefon 0 81 35/80 93
Telefax 0 81 35/88 49



Prüfung erfolgreich Am 23. April legten zwei Löschgruppen der Freiwilligen Feuerwehr Rottbach erfolgreich die bayerische Leistungsprüfung in den Stufen 1 - 6 ab. Unter Leitung von Jörg Ramel und dessen Prüfer der Kreisbrandinspektion überzeugten sich am Prüfungstag auch 1. Bürgermeister Hans Seidl, Feuerwehrreferent Leonhard Hainzinger, Vereinsreferent Stefan Pfannes und Ehrenkommandant Michael Keller von der Leistung der insgesamt 14 Kameraden. An der Ausbildung und Vorbereitung war federführend Johann Hillreiner, unterstützt durch Peter Wiedmann, Franz Walch und Kommandant Thomas Forstner beteiligt.

FFW ROTTBACH/FOTO: TB



Saisonstart Sommerzeit ist Tenniszeit! Und nachdem die Plätze fertig gestellt wurden, beginnt auf der Tennisanlage in Germerswang endlich auch wieder der Spielbetrieb. Die TG Germerswang startet die Saison mit vier Mannschaften in den Punktspielbetrieb (Herren, Herren 65, Damen und Juniorinnen) und freut sich auf eine tolle Saison! Vor allem die Kleinsten stehen auch wieder äußerst begeistert auf dem Tennisplatz! Nach wie vor können wir uns über einen enormen Zuwachs in dieser Altersgruppe erfreuen und jeder ist herzlich willkommen.

TG GERMERSWANG/FOTO: TB



Königsschießen Wie in jedem Jahr findet vor der großen Sommerpause das traditionelle Königsschießen der Waldschützen Gernlinden statt. Heuer erstmalig wurden vor der Proklamation des Schützenkönigs die Ehrungen der langjährigen Mitglieder im Beisein des Gauschützenmeisters Wolfgang Dietrich abgehalten. Zum Königsschießen konnte sich der 1. Schützenmeister Horst Gnida wieder über eine zahlreiche Beteiligung freuen. Insgesamt haben sich 47 Schützen in der offenen Klasse und sechs Jugendschützen dem Wettkampf gestellt. Dabei konnte Stefan Bertolon mit einem 64,53 Teiler vor Michael Kusebauch (68,61 Teiler) und Charlotte Zimmermann (77,79 Teiler) die Königswürde erlangen. Bei der Jugend hat sich Franziska Schwarz mit einem 216,37 Teiler vor Benjamin Lott (221,00 Teiler) und Florian Wendler (275,66 Teiler) die Jugendkönigswürde erkämpft. Ausgezeichnet wurden (v.l.): 1. Schützenmeister Horst Gnida, Jugendkönigin Franziska Schwarz, ehemalige Jugendkönigin Verena Maierhöfer und 2. Schützenmeister Max Stingl.

WALDSCHÜTZEN GERNLINDEN/FOTO: TB

Nie wieder rasenmähen...

Ihr  **auto mower**  **Jais** Meisterbetrieb Motorgeräte

Imhoffstraße 23 • 82294 Günzlhofen
Tel. 08145/8557 • www.Anton-Jais.de

Haus & Grund: Umbau Mieträume

Olching – Der Mieter ist bei Beendigung des Mietverhältnisses zur Durchführung von Malerarbeiten verpflichtet (z.B. aufgrund einer wirksamen vertraglichen Schönheitsreparaturklausel). Werden die Mieträume vom Vermieter jedoch nach Auszug des Mieters umgebaut, so dass vorgenommene Schönheitsreparaturen wieder zerstört werden müssten, entfällt die Pflicht des Mieters zur Durchführung von Schönheitsreparaturen. Allerdings wird der Mieter nicht ersatz-

los befreit, da die von ihm übernommene Renovierungspflicht einen Teil des Entgelts für die Überlassung der Mieträume darstellt.

Eine ergänzende Auslegung der Renovierungsvereinbarung ergibt somit, dass der Mieter verpflichtet ist, dem Vermieter anstelle der Renovierung den hierzu erforderlichen Geldbetrag zur Verfügung zu stellen. Die Verpflichtung des Mieters hat der BGH in einem neuen Urteil auf Fälle beschränkt, in denen die Mieträume nach

Auszug des Mieters auch tatsächlich umgebaut werden. Alleine die Absicht des Vermieters, nach Beendigung des Mietverhältnisses Umbaumaßnahmen durchzuführen, genügt nicht, um im Wege der ergänzenden Vertragsauslegung anstelle der vertraglichen Verpflichtung des Mieters zur Durchführung von Schönheitsreparaturen nach Beendigung des Mietverhältnisses einen Ausgleichsanspruch in Geld treten zu lassen.

RUDOLF JUNGWIRTH
HAUS & GRUND

Zeit für ein neues Bad

 seit 1932
Fliesen • Bäder • Ambiente

- FLIESEN • VERKAUF & BERATUNG
- BÄDER • KOMPLETTBADSANIERUNG
- SANITÄR • GARDINEN & WOHNEN

www.fliesen-ffb.de
J.-G.-Gutenberg-Str. 28 • 82140 Olching • Tel. 08142/47780



Damen sind „spitze“ Nach den ersten drei Autoslaloms der „Münchner Autoslalom Meisterschaft 2014“ räumen unsere Damen grandios ab. Mit Platz eins (Sonja Hitz) und Platz vier (Sarah Huttner) in der Damenmeisterschaft bei 13 Starterinnen, liegen wir ganz vorne und hoffen diesen Weg bis zum Ende der Saison zu halten. In der Gesamtwertung bei 94 Startern aller Klassen ist der MC Würmtal mit sechs Fahrern unter den ersten 40 Startern vertreten. In der Mannschaftswertung haben wir bei 21 Mannschaften schon Platz fünf. Unser Foto zeigt das Fahrerteam des MC Würmtal (v.l.): Chris Karl, Max Kienast, Florian Scheuer, Tobias Kestin, Erich Huber, Sarah Huttner und Sonja Hitz.

TB-FOTO: DANA FISCHER/FOTO: TB

Öffnungszeiten

Maisach – Die Öffnungszeiten verschiedener Einrichtungen im Überblick:

Post – Partnerfiliale

Am Strasserwinkel 4 – Rewe:
Montag bis Freitag 8 Uhr bis 20 Uhr
Samstag 8 Uhr bis 13 Uhr

Post – Partnerfiliale Gernlinden, Ganghoferstraße 33:

Montag 9 bis 11 Uhr
Dienstag bis Freitag 8.30 bis 11 Uhr
Samstag 8 bis 10 Uhr

Sparkasse Maisach: Montag bis Freitag

8 Uhr bis 12 Uhr
Montag und Donnerstag 14 Uhr bis 18 Uhr
Dienstag und Freitag 14 Uhr bis 16 Uhr

Volks- und Raiffeisenbank Maisach:

Montag bis Donnerstag 8 Uhr bis 12.30 Uhr
Montag 14 Uhr bis 16 Uhr
Dienstag und Donnerstag 14 Uhr bis 18 Uhr
Freitag 8 Uhr bis 15 Uhr

Vorschulkinder

Am 6. Mai besuchten die Vorschulkinder der Marienkäfer- und Spatzengruppe aus dem Kinderhaus St. Vitus in Maisach den Bayerischen Rundfunk in München. In einem Studio durften die Kinder verschiedene Geräusche selbst erzeugen und eine kleine Geschichte mit Geräuschen untermalen. Außerdem wurden die Kinder zu ihren Muttertagsgeschenken interviewt. Vielleicht hat uns ja der eine oder andere im Radio auf Bayern 3 gehört.

KINDERHAUS ST. VITUS/FOTO: TB



Vatertag im Kinderhaus In der letzten Maiwoche durften die Väter der Elefantengruppe einen Tag mit ihren Kindern im Kindergarten verbringen. Sie waren beim gemeinsamen Morgenkreis dabei, erlebten dessen Ablauf und bekamen ein Lied zum Vatertag gesungen. Den Papas wurden Steckbriefe überreicht und da gab es so einige Überraschungen, was die Kinder von ihrem Papa wussten oder wie genau sie ihn beschrieben hatten. Beim gemeinsamen Büffet bedienen die Kinder zuerst ihren Papa. Dies war für alle eine neue Erfahrung. Den Abschluss fand der gemeinsame Tag im Kindergarten beim Spielen im Garten. Für die Kinder und für die Papas war dieser Tag ein besonderes Erlebnis. Vielen Dank an alle Väter, die sich an diesem Tag für ihre Kinder Zeit nahmen und sich für ihren Kindergartenalltag interessierte.

KINDERHAUS ST. VITUS/FOTO: TB

Vorsicht mit dem Bärenklau

Landkreis – Bereits im Jahr 2008 wurde der Riesenbärenklau auch Herkulesstaude genannt, eine bis zu dreieinhalb Meter hohe Pflanze mit sehr großen dekorativen Doldenblüten zur „Giftpflanze des Jahres“ gewählt. Leider ist die Verbreitung dieses Neophyten (eingewanderte oder eingeschleppte Pflanze) in den letzten Jahren trotz Bekämpfungsmaßnahmen nicht geringer geworden.

Der Riesenbärenklau bildet in der ganzen Pflanze (auch im Wurzelsystem) photosensibilisierende Substanzen. Die bloße Berührung genügt, um in Verbindung mit Tageslicht zu Rötungen, Hautreizungen, Blasenbildungen und in schlimmen Fällen zu Verbrennungen ersten und zweiten Grades zu führen. Auch Fieber, Schweißausbrüche



und Kreislaufschocks können die Folge des Umgangs mit der Pflanze sein. Besonders gefährdet sind Kinder, da sie versucht sind, mit diesen auffälligen und attraktiven Pflanzen zu spielen. Pflanzen, die

an Standorten wachsen, an denen sich Kinder aufhalten, sollten daher auf jeden Fall entfernt werden. Zusätzlich sollten Kinder über die Gefährlichkeit der Pflanze aufgeklärt werden.

Beim Arbeiten am Riesenbärenklau ist unbedingt Schutzkleidung (Handschuhe, Schutzbrille, langärmelige Kleidung und Gummistiefel) zu tragen. Die Kleidung sollte nach der Arbeit umstülpend ausgezogen und an der Außenseite nicht berührt werden. Arbeiten nicht an sonnigen Tagen durchführen! Sollten Sie dennoch in direkten Hautkontakt mit der Pflanze gekommen sein, sofort einen schattigen Ort aufsuchen und die betroffenen Stellen mit Wasser und Seife reinigen und anschließend einen Arzt aufsuchen.

FOTO: TB

Inkassobüro

Gerlinde Kahn

Einsbacher Str. 5c, 82216 Maisach

Telefon: (0 81 35) 99 12 117

Fax: (0 81 35) 99 12 118

gerlinde.kahn@t-online.de

Mitglied im Bundesverband Deutscher Rechtsbeistände



Martin Furtner
Malerbetrieb GmbH

82281 Egenhofen/OT Unterschweinbach
Bergstraße 8 · Telefon 081 45/99 86 24



Innungsmittglied
Raumausstatter-
und Sattler-Handwerk

JOSEF SKOFF
Raumausstatter GmbH

Cabrio-Verdecke - Lederwaren
Tapeten - Teppiche - Bodenbeläge
KIS-Schlüsselservice

Neue Adresse: Bräuhausstr. 4 · Maisach
Tel./Fax 0 81 41/9 05 05



Neue Trikots – neuer Erfolg Die C-Juniorinnen vom SV Rot-Weiß Überacker freuen sich über einen neuen Satz Trikots. Das neue Trikotset in Rot-Weiß spendierte Robert Klem von einer Maisacher Versicherungsagentur den C-Junioren von SV Rot-Weiß Überacker. Mit den Trikotsets gelang gleich im ersten Spiel ein 5:1-Sieg gegen den BCF Wolfratshausen. Die Fußballabteilungen von Rot-Weiß Überacker bedanken sich bei Robert Klem. ROT-WEISS ÜBERACKER/FOTO: TB



Alle Teams gleich chic In einer groß angelegten Kampagne organisierte der Hauptjugendleiter des TSV Gernlinden Klaus Hamatschek neue Trainingsanzüge für die Abteilungen seines Vereins. Zum ersten Mal in der 68-jährigen Vereinsgeschichte treten nun alle Gernlindner Abteilungen in den gleichen Anzügen auf. Mit dieser Maßnahme schaffen wir einen weiteren wichtigen Schritt zur Identifikation der Sportler mit dem Verein TSV Gernlinden und dem Zusammenhalt unter den einzelnen Abteilungen. TSV GERNLINDEN/FOTO: TB

JFG Maisacher Land lädt ein zur Fußballparty des Jahres

Am 21. Juni veranstaltet die JFG Maisacher Land gemeinsam mit Christian König und dem SV Rot-Weiß Überacker in Überacker den Generali Mondscheinpokal. Ein Fußballturnier für die A-Junioren

der JFG Maisacher Land und die B-Juniorinnen des SV Rot-Weiß Überacker, zum Abschluss ihrer Karrieren im Jugendfußball unserer Gemeinde. Neben einem Nachtturnier der beiden Altersklassen

wird ein Public-Viewing des WM-Vorrundenspiels Deutschland gegen Ghana sowie eine lange Partynacht in der Disco mit unserem DJ Stefan Zeitler geboten sein. Es ist also für jeden was dabei,

wenn wir ab etwa 19.30 Uhr gemeinsam in die gemeinsame Party starten. Der Eintritt ist frei und die JFG Maisacher Land freut sich über jeden Gast aus Maisach und dem Landkreis. JFG MAISACHER LAND

Ihre Empfehlung wird belohnt:

Mit viel Aroma

Den PHILIPS Kaffeeautomaten „Senseo Twist“ HD 7870 in schwarz/blau Artikel-Nr.: 5817498 finden sie unter merkur-online.de/praemien



Oder 60 Euro in bar kassieren



Noch mehr Prämien finden Sie unter merkur-online.de/praemien



Weitere Informationen auch unter Telefon 089/5306-777

